BON DIA Aruba

Diamars 1 di APRIL 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

No a para dump Santa Cruz pa carta di abogado



SANTA CRUZ – Proyecto di dump na Santa Cruz cu mester a inicia awe dia 1 di april a wordo para. Segun speculacionnan andando, esaki ta pa motibo di un carta di un abogado cu a drenta di parti di habitantenan cu ta biba den cercania, sinembargo, director di Serlimar ta desmenti esaki categoricamente.

Lesa e detayenan riba pagina A3

Plan di sostenibilidad na TEDx Binnenhof 2014



ORANJESTAD/DEN HAAG - Den un Ridderzaal yen, prome minister Mike Eman a tene un presentacion pa TEDx Binnenhof, pa asina atrae posibel inversionistanan pa Aruba. Mientras na Aruba, den e sala grandi di Cas di Cultura e 'Viewing Event' a wordo teni na e ocasion aki. Bureau Innovatie a coordina un programa unda por a wak e discurso 'live' y expertonan local riba tereno di educacion y innovacion a trece topiconan interesante.

Pagina A2

Arubus lo sinta cu autoridad pa asunto di tira piedra



ORANJESTAD – Recientemente un bus di Arubus bayendo direccion di Oranjestad atrobe a wordo tira cu un obheto. Segun Teo Croes, director di e compania di transporte publico, nan lo sinta hunto cu autoridad pa yega na un plan pa contraresta e desaroyo negativo aki.

Pagina A3



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 31 Maart 2014





10	11	23	
25	32	07 (Joker)	B (Letter)



7	7	5	4

Signo : Libra





3	7	7	5



8	3	0	9
1	7	7	0
8	4	0	4



05	06	07	11
			17



02	06	14	15
			11 (Mega Ball)



1	8	9	2
0	7	6	9
0	6	5	1

DIARIO

1	2	2	8
5	8	4	3
0	4	4	9

SUPER 4

2	1	7	0

Saturday, 29 Maart, 2014



4	8	13	36
38	45	X3	

$28 MILLION

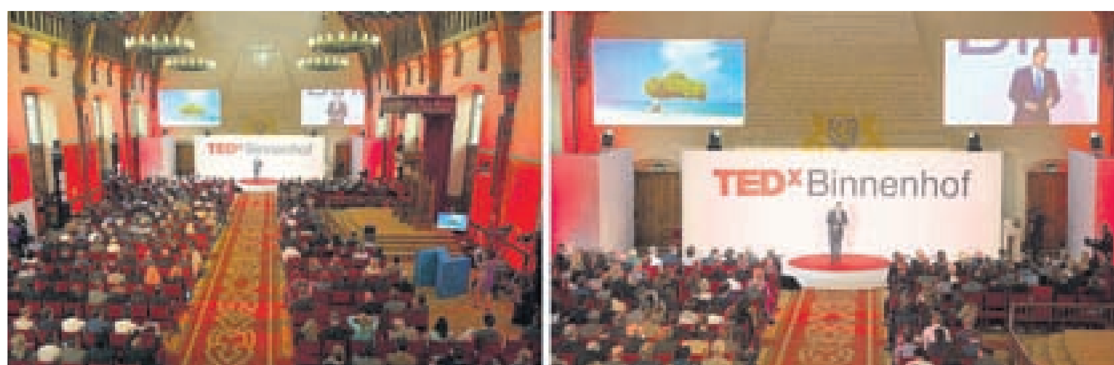
Friday, 28 Maart , 2014



2	3	9	50
73	12	X3	

$20 MILLION

Prome Minister a presenta su plan di sostenibilidad na TEDx Binnenhof



DEN HAAG/ ORANJESTAD — Den un Ridderzaal yen, prome minister Mike Eman a tene un presentacion pa TEDx Binnenhof, pa asina atrae posibel inversionistanan pa Aruba. Titulo di e presentacion tabata 'Creating Sustainable Happiness' den cual Eman a presenta e plannan di gobierno di Aruba pa renobacion di barionan y proyectonan pa energia sostenibel. Nobo tabata e anuncio pa firma un MOU cu Philips pa iluminacion di caretera. Mientras tanto den Cas di Cultura na Aruba, un asina yama 'viewing event' a wordo organisa de cual personahenan local a trece nan ideanan dilanti pa loke ta sostenibilidad.

Otro presentacionnan

Tabatin un total di 12 speaker cu a tene un presentacion na TEDx Binnenhof. Tur di nan a trata ariba inovacion sostenibel, for di uzo ingenioso di awa pa controla uzo di energia y tene ciudadnan fresco, te cu uzo di matanan pa crea energia limpi y inovacion ariba tereno di investigacion forensico. Inversionistanan den sala por a tuma contacto cu nan directamente via un iPad pa asina indica cu nan ta interesa di papia despues. Mientras tanto aki na Aruba, Cas di Cultura tabatin su mesun evento den cual por a mira presentacionnan di Glenn Thodé, Ryan Peterson y Ryan Oduber. Thodé a mustra den su presentacion ariba importancia di educacion den crea un comunidad feliz. Peterson di su banda a conta con un comunidad chikito por bira lider den inovacion. Oduber a papia ariba e proyecto pa lanta un fundacion cu e nomber Aldea. Hunto cu e arkitecto Luis Huertas el a bin cu e idea aki di inventarisa y presenta tecnicanan antiguo y nobo di construi cas na un manera sostenibel.

5 Strea

E unico novedad notabel den discurso di prome minister Eman tabata e MOU cu lo bay wordo firma awe cu e compania electronico Philips na Aruba. Segun prome minister Eman e compania aki lo bay converti tur e iluminacion di caretera pa LED. Ta conoci cu Elmar pa basta tempo caba ta preparando e conversion aki, cu lo bay tuma hopi placa y tempo pa completa. Pa loke ta e resto di e presentacion di prome minister Eman, masha tiki a wordo bisa cu no a wordo treci dilanti caba na otro ocasion y den campaña electoral di aña pasa. Aruba kier bay na un comunidad di cinco strea , cu un produccion di 100% di energia sostenibel na aña 2020. Prome minister Eman a mustra ariba colaboracion cu Carbon Warroom, TNO, Harvard y Wubbo Ockels. "E pregunta grandi pa futuro ta bay ta cua gobiernonan, institucionnan y companianan lo bay cana cu e ideanan nobo manera esunnan cu a wordo presenta awe." Curioso tabata e momento den cual a proyecta e famoso mata di Fofoti na Eagle Beach. "Lo tin diferente discusion ariba nomber di e mata aki, pero pa awe nos ta yam'e Divi Divi", asina minister president Eman a declara, mustrando riba e mata aki como simbolo di sobrevivencia y adaptacion na e elementonan ariba un isla cu vegetacion seco. E prome mandatario a sigui su discurso cu e storia di nos pais for di momento cu Lago a cera, pa momento cu a refleha ariba e modelo economico di Aruba y a pusha pa mas turismo. Eman a mustra tambe ariba e idea di Robert Kennedy cu un cifra di GDP no ta indica por ehempel felicidad di hendenan, of estado di debate den un pais. Tambe a papia ariba introduccion di Dialogo Social, yamando esaki un version local di e asina yama Poldermodel Hulandes. Prome minister Eman a finalisa su discurso cu un nota personal den cual el a recorda su niñez y e tempo dificil cu su famia a pasa aden despues cu su tata a fayece. Eman a mustra ariba con siguidonan di su tata, den un manera comunitario, a percura pa e famia tin un hogar pa biba aden y un manera pa biba. Eman a splica na esunnan presente den Ridderzaal cu for di eynan su principio di comunitarismo ta bin. ❑

Entrante dia 1 di april 2014

R.E. Yrausquin & Sons ta bira representante oficial di Mercedes-Benz pa Aruba



ORANJESTAD -- Entrante awe diamars 1 di april 2014, agencia di auto R.E. Yrausquin & Sons ta bira representante oficial di Mercedes-Benz pa Aruba. E compania representante di lineanan Ford, Lincoln, y Mitsubishi ta añadi e linea exclusivo di vehiculonan di luho, Mercedes-Benz. Mientras cu recientemente nan a añadi e marca nobo Brilliance na nan portfolio, awo nan ta orguyoso di por yama Mercedes-Benz bon bini na e famia di Yrausquin, cu ta cumpli cu e deseo di e clientenan cu ta busca un vehiculo den e segmento premium plus. R.E. Yrausquin & Sons lo ofrece autonan di famia y vehiculonan comercial, pero tambe ta e unico compania autorisa pa ofrece tur servicio incluyendo parts, servicio, garantia, benta y drecha daño na e body di e auto.

Entrante awe dia 1 di april, tur doño di un Mercedes-Benz por acudi na R.E. Yrausquin & Sons pa cualkier informacion of pa por cera conoci cu e agencia nobo di nan prestigioso marca di auto. Den e proximo simannan R.E. Yrausquin & Sons lo anuncia algun evento di "Meet & Greet", den cual ta invita clientenan pa pasa y cera conoci cu representantenan di Mercedes-Benz. Ta ofrece un "Free Health Check" pa tur vehiculo Mercedes-Benz. E doño di auto lo ricibi un rapport na final di e testnan.

"Nos por ofrece tur modelo cu un escogencia amplio di diferente tipo di motor," asina Arie Brink, Brand Manager di Mercedes-Benz a splica. "Mercedes-Benz tin e vehiculonan cu mas avance tecnologico na mundo. Nos lineup completo ta inclui entre otro e C-Class cu un diseño nobo y e S-Class. Proximamente nos ta sperando e yegada tambe di e modelo completamente nobo, esta e GLA-Class."

Actualmente R.E. Yrausquin & Sons ta pasando pa un fase di transicion hunto cu Mercedes-Benz, kende tin exigencianan di nivel halto y e compania Arubiano ta den e proceso di entrenamento pa cumpli cu tur e exigencianan aki pa ta bon prepara pa por brinda servicio na e nivel halto cu e marca Mercedes-Benz ta rekeri. Un di e rekisitonan di Mercedes-Benz ta cu e marca mester tin su propio 'showroom.' A permiti pa exhibi e vehiculonan temporalmente den e showroom existente, tanten cu construccion di un 'showroom' nobo ta tumando luga.❑

A para dump Santa Cruz pa falta di ekipo y no pa carta di abogado



ORANJESTAD – Proyecto di dump na Santa Cruz cu mester a inicia awe dia 1 di april a wordo para. Speculacionnan ta cu esaki ta pa motibo di un carta di un abogado cu a drenta di parti di un habitante cu ta biba den cercania.

Den cuadro di esaki Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Director di Serlimar, sr. Richard Fingal, kende a bisa nos redactor cu berdad Serlimar a ricibi un carta di un abogado representando e habitante, pero esaki no ta e motibo cu e proyecto a wordo para.

Falta di ekipo

"Cu respet, nos ta tene tur consideracion y nos lo bay considera e carta sigur, sinembargo esaki no ta e motibo pakico nos a stop," Fingal a bisa Bon Dia Aruba. Segun e director di e compania Serlimar, nan a stop e proyecto temporalmente pa motibo cu tin cierto ekipo cu nan falta ainda.

Nan kier bin cu un 'hefboom' y cierto ekipo pa cera e tereno pasobra tin un acuerdo firma cu doñonan di trabou cu a bin cu cierto exigencia cu nan di nan banda mester cumpli cun'e.
Fecha fiho pa inicia e dump nan no tin ainda pero Fingal ta supone cu pa mas o menos 2 pa 3 siman nan lo ta cla pa start sali.



Culpa Serlimar

"Un cos si mi tin cu bisa bon cla, no, pasobra tur hende ta tirando culpa riba Serlimar. Pero esun cu a duna conseho na minister pa uza e tereno aki ta Directie Natuur en Milieu y nos ta simplemente siguiendo ordo. Nos no a conseha minister pa bin tuma e tereno aki," Fingal ta subraya.

Solucion

Fingal ta remarca cu comunidad mester mantene cosnan den perspectiva, hecho ta cu e dump ta yen hopi aña caba y e yega momento cu mester bin cu un solucion pa cu esaki.

"Si bay hiba tur cos, loke nos ta rosa y entre otro basha edificio abou pa Parkieten Bos, esaki lo no por bay carg'e pa mucho aña mas," Fingal a señala.

Splica bisiña

Pa loke ta trata e carta di abogado cu a bin di parti e bisiñanan, Fingal ta bisa cu ta gobierno kende ta duna e tarea ta esun cu mester bay papia cu e bisiñanan. "Nos ta haya peticion pa haci cierto tipo di trabou y nos ta haci esakinan.

Esunnan cu ta duna conseho y esunnan cu ta tuma decisionnan, mester bay papia cu e bisiñanan y splica nan kico nan lo bay haci y e motibo pakico. Serlimar ta djis un organo cu ta haci trabou," asina e director di e compania di limpiesa a termina.❑

Arubus ta sinta hunto cu autoridad

Pa forma plan contra esunnan cu ta tira piedra

ORANJESTAD - Un bus di Arubus bayendo direccion di Oranjestad atrobe a wordo tira cu un obheto. Pa e compania di transporte publico e problema aki a bira asina grandi cu nan lo sinta hunto cu autoridad pa yega na un plan pa contraresta e desaroyo negativo aki.
Esaki director di Arubus, Teo Croes, a laga sa Bon Dia Aruba. Diadomingo un bus atrobe a wordo tira (por wak potret riba pagina 13 den e edicion aki), segun Croes, nan ta kere e tabata un piedra basta pisa. Pasobra e obheto a kibra e glas y un parti di e frame di e bus. 20 minuut pasa atrobe un bus a wordo tira, na e mesun area na Pos Chikito. Croes ta splica cu e tiramento riba bus no ta algo nobo, pero antes no ta pasa hopi, porta un biaha pa aña. Pero awor esaki ta sosode mas frecuente, den un luna el a pasa tres biaha caba. "E ta algo cu ta bira alarmante." Pues Arubus otro siman tin un reunion cu autoridadnan, pa adresa e punto aki.

Segun e director tin tres area cu esaki ta pasa: De Vuyst/ Yuana Morto, rotonde di FTA na San Nicolas y na Pos Chikito. Mayoria e busnan ta wordo tira cerca e brug di



Pos Chikito pero awor e ta pasa un tiki mas pa ariba. "E ta dificil pa controla y awor nos ta pensando kico nos por haci. Conhunto cu autoridadnan nos mester forma un plan con nos ta bay contraresta esaki. Pasobra tin e daño material cu e compania mester cubri pero mas tanto ta e siguridad cu ta na peliger y por ta fatal. Esaki nos mester ataca hopi lihe."

Croes ta haci un yamada pa mayornan tambe pa splica nan yiunan ki peliger esaki ta trece cun'e. "E por causa un accidente masha grandi, e por dal un di e pasaheronan, pero tambe por causa cu e chauffeur lo perde control y por sosode algo mas grave. Mi ta kere nan no ta consciente den ki peliger nan ta hinca e personanan."❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Heriquez

Editor di cera
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Aruba ta conoce un grupo grandi di pashent cronico

ORANJESTAD- E porcentahe di pashent cu malesa cronico na Aruba ta relativamente halto. E porcentahe den e edad di 15 aña bay ariba, ta 30% y esaki ta subi pa mas cu 40% riba edad di 64 aña.

Esaki ta para den e rapport di e comision cu a investiga e vitalidad di e pueblo Arubiano pa cu e hisamento di edad di pension na 65 aña. E conclusion general ta cu mester tuma accion pa yuda hende di edad grandi riba mercado laboral.
E grupo relativamente grandi cu malesa cronico ta algo cu mester tene cuenta cun'e den e desaroyo aki. Mayoria di e pashentnan di e edad bou di 65 aña ta keha di alergia, migraine of dolor di lomba. Riba e edad di 65 aña mayoria tin malesa di curason y vascular, reuma y atrobe dolor di lomba.

Den e rapport tambe ta para cu e perspectiva di bida pa hende muhe ta 79,8 aña di cual 83% por biba 66,1 aña sin haya problema cu nan salud. Pa hende homber e perspectiva ta menos positivo, 73,9 aña, y 85% por biba 63,3 aña sano.
Ora a calcula e perspectiva di hende homber cu tin 60 aña, 60% lo tin 13 aña di biba sin problema cu nan salud. Pa hende muhe di 60 aña e perspectiva ta miho; 67% por biba 23,7 aña sano.
Pues e conclusion di comision ta cu hisamento di e edad di pensioen ta nifica cu e añanan di tur e trahadonan na Aruba, unda nan tin problema cu nan salud, ta subi den su totalidad.

E porcentahe di trahadonan cu no por traha pa via salud, ta aumenta di un averahe di 3% den e grupo di edad di 40 pa 44 aña pa casi 5% den e grupo di edad di 60 pa 64 aña. Ora a analisa e cifra aki, e frecuencia di meld AO no ta halto. Pero ora hende di edad grandi ta malo, nan ta tuma mas tempo pa recupera si. ❑

DTI no kier reacciona ariba articulonan



ORANJESTAD — Director di DTI Dominico Werleman no kier reacciona ariba e articulonan cu Bon Dia Aruba a publica recientemente ariba e investigacion di DTI tocante e explosion di gas na Montaña na 2012.
Segun Werleman, DTI nunca ta reacciona ariba nan procesonan interno. Director di DTI ta haya si cu tin 'varios cos' den e articulonan den cual ta indica cu ainda no tin control fiho ariba suministro di gas na edificionan comercial y cu DTI den su rapport ariba explosion na Montaña a cambia texto pa asina suavisa culpabilidad di Arugas, cu no ta cuadra cu berdad.

A puntra Werleman kico esaki nan ta pero director di DTI no kier a bay mas leu cu puntra reportero di Bon Dia Aruba for di unda el a haya e version di e rapport cu a bay directiva y e version definitivo.
Werleman a bisa cu el a pone articulonan aki den man huridico. Bon Dia Aruba tambe a purba haya contacto varios biaha cu Arugas pero te ainda no a haya contesta.❑

Pinta mucha yuda mucha



ORANJESTAD - E restaurant Benihana desde awe ta organisa un competencia di pintura pa mucha. Esaki ta relata cu 5 mei, cu na Habon ta un dia nacion di mucha.
Riba e dia ey nan ta celebra nan identidad y alegria, Clown Doctors of Aruba ta laga sa. Nan ta participa den e evento aki hunto cu e restaurant. Pa cada pintura cu ta wordo entrega e restaurant ta haci un donacion di 1 dollar pa Clown Doctors.
Tur mucha di 12 aña bay abou por participa y e tema ta mucha yudando mucha. Nan por haya un formulario cerca e restaurant, e fundacion y tambe download esaki di e Facebook-pagina di Clown Doctors of nan website www.clowndoctorsaruba.com.

E participantenan por entrega nan pintura te 5 mei. Riba e dia ey lo tin un fiesta na e restaurant unda nan te celebra e dia di mucha cu nanishi cora, blaas, mangel y presentacion di e Clown Doctors. No ta prome biaha cu esaki a wordo organisa, a celebra esaki dos aña pasa caba.

Pero segun e organisacion e biaha aki e evento lo ta mas grandi. E ganado di e competencia di pintura lo haya un cena pa ocho persona.❑

Convenio entre Departamento di labor, progreso laboral y asuntonan social

A firma protocol pa reintegracion di ciudadanonan riba bijstand

ORANJESTAD - Ayera a firma un acuerdo di trabao entre e departamentonan di labor, e departamento di progreso laboral, alabes e departamento di asuntonan social, cu ta yama e acuerdo pa reintegra personanan riba mercado laboral.
Segun minister di asuntonan social, labor y asuntonan pa hubentud, Paul Croes, ta papiando aki specificamente di personanan cu na momentonan aki ta disfruta di un apoyo financiero di gobierno y cu lo crea un structura di trabao, trayectonan pa asina por reintegra e personanan aki riba mercado laboral.







Apoyo
E reintegratie traject aki ta bay cu un apoyo emocional, un apoyo social cu motivacion pa trabao y tambe naturalmente cu e aspecto administrativo, na unda cu ta acomoda un persona den un funcion cu ta refleha su cualidadnan.

Un trabao duro
Den cuadro di esaki minister a gradici departamento di asuntonan social, departamento di labor, hurista y conseheronan, kendenan a traha dia y anochi pa e acuerdo aki bira un realidad. Tambe na tur esunnan cu a hinca experticio den esaki, mirando tambe e diferente 'bottleneck' cu un persona asina por confronta. Ta hopi gradicido pa e trabaonan fuerte cu a wordo poni den e convenio aki cu a wordo firma entre e diferente departamentonan, pa asina por reintegra personanan, bek riba e mercado laboral.

500 persona bek na trabao
Pa informa prensa y comunidad di esaki, e cantidad di personanan, te cu februari 2014, cu ta ricibi un apoyo financiero di gobierno, pa un of otro motibo, cu no por ta trahando, ta e cantidad di 2902 persona. E meta cu e convenio aki ta cu den e temporada di 2 aña, por reintegra rond di 500 persona bek riba Mercado laboral di e cantidad di 2902 aki. Locual e cantidad aki den bijstand ta nifica financieramente pa pais Aruba, ta rond di 30 miyon florin anualmente. Cu e proceso di reintegracion aki naturalmente compaña cu motivacion pa trabao, trayectonan special, ta papiando di un spaarmento di 5 miyon florin cu automaticamente ta algo positivo tambe pa e financia di gobierno, e mandatario a bisa.

Esfuersonan grandi
Mester menciona cu den e trayecto aki, no solamente e departamentonan concerni, cu ta DPL, Directie Arbeid y departamentonan di asuntonan social, lo ta esunnan envolvi, pero lo tin tercera envolvi, cu tambe ta forma parti di e convenio aki, pero cu lo cera protocolnan separa. Pa motibo pa reintegra personanan den nos comunidad, mester yega na acuerdonan cu comercio, cu organisacionnan, cu ta tuma hende na trabao, cu diferente uitzendbureau's. Alabes ta haciendo esfuersonan grandi, pa medio di jobfairnan nacional, pa asina por acomoda un cantidad di persona tambe bek riba mercado laboral.❑

Ta bay cambia nomber di mata di Fofoti oficialmente pa Divi Divi

ORANJESTAD — Tin plannan pa cambia nomber di e mata di Fofoti oficialmente pa Divi Divi.
E imagen tradicional di e Watapana lo bay mester wordo cambia pa esun di e Fofoti cu nomber nobo di Divi Divi. Esaki Bon Dia Aruba a haya di compronde exclusivamente for fuentenan den Bestuurskantoor.

Motibo pa cu esaki ta e presentacion cu prome minister Mike Eman a duna na Den Haag durante TEDx Binnenhof, segun e fuente.

Ta asina cu durante e presentacion di prome mandatario, a mustra un portret di un fofoti a momento cu prome minister tabata dunando un relato di con seco Aruba ta y cu e mata di divi divi ta un di e tiki vegetacion cu ta crece ariba nos isla.
Ta despues di su presentacion cu prome minister a wordo informa cu e mata cu a wordo proyecta tabata e conocido fofoti na Eagle Beach, y no un watapana, cual fruta por cierto ta carga nomber di divi divi.

Orden directo
"E orden pa haci cambionan inmediatamente a bin directamente for di autoridad mas halto, laga mi bis'e asina. Awo nos tin cu bay cambia tur cos, for di website te cu buki di scol pasobra Dios libra nos haya hendenan cu a mira presentacion ta bishita Aruba pa bin haci inversion, anto nan ta haya sa cu loke nan a mira na Den Haag tabata e palo robes.

Nos no por permiti un fayo asina." Segun e fuente, ademas cu lo bay revisa tur poster, postcard, website, serbete, stampia y otro articulonan cu awo tin e mata di watapana riba dje, lo bay bin cu un campaña extenso di conscientisacion den barionan.

"E think tank di gabinete ta bezig hincando esaki den otro pa e oficina di BoBario. Pero mas fastioso ainda ta bay bira e negociacion cu Setar a cambia logo di Telearuba. Gastonan pa henter e cambio grandi aki di nomber lo bay ta den miyones ", asina e fuente anonimo a conta Bon Dia Aruba ayera tardi. ❑

BON DIA Aruba

Minister di husticia Arthur Dowers

"Destaho publico pa un helicopter a tuma luga"



ORANJESTAD – "Destaho publico pa un helicopter a tuma luga, pero e ta den man di Cuerpo Policial." Mas detaye minister di husticia, Arthur Dowers, no tabata tin.

E hecho cu helicopter no ta bula, no ta contribui na ningun cosnan mas malo. Inhustamente y ta spera cu esey lo keda e trend tambe, a logra di detene e trahadonan sin cu tin helicopter. Esey no ta un colaboracion di e helicopter y detencion di hendenan di atraco, e mandatario a bisa. E hacimento malo di hende, esey ta un cos cu ta hancra den un sistema el a splica.

Mas delincuente cera, menos terorismo
Por mira hendenan cu sea tin mal educacion of cu ta mal lanta, cu ta mira cerca cierto hendenan, cu ta duna un impulso cerca nan pa nan haci cosnan for di sla. Na momento cu esey aumenta drasticamente, ta mira cu ta reduci e cantidad di atraco y logicamente tin e hendenan aki cera, tambe bo ta reduci e maldad cu nan ta haci pa un temporada. Hortamento di auto ta un situacion fastioso cu pa hopi aña, grupo ta terorisa pueblo. Ta mira cu na momento cu detene e gruponan aki, cera nan pa un tempo, ta baha. Naturalmente ora nan sali, esaki ta aumenta atrobe. Lamentablemente ta asina cu tin hende cu pa un of otro motibo ta sinti cu nan tin e derecho di bay y abusa di hende den comunidad, kita nan propiedad for di nan, sin cu nan lo kier traha of haci cosnan mas miho.

Cuerpo trahando duro
Cuerpo Policial cada dia ta trahando mas miho, mas dedica, cu mas polis, na tene e comunidad aki safe. Dowers ta spera tambe cu esey lo keda asina, demostrando su satisfaccion cu e resultado cu Cuerpo Policial ta brinda te cu awor aki.

Kustwacht na disposicion
Aruba tin kustwacht na disposicion y na momento cu algo sosode, mirando cu Aruba tin e mesun derecho cu tur otro pais den reino tin, pasobra e ta paga pa un kustwacht, nan mester sali y contribui na buscamento of un ke otro actividad riba lama. E helicopter tambe ta contribui na e parti ey, pero e helicopter riba general, no ta aresta ningun hende, pero ta determina unda e persona ta. Esey tambe ta responsabilidad di kustwacht. Gobierno ta exigi pa un helicopter, pero no por conta riba e servicio di dje y esey ta algo cu tin cu conta pa kustwacht, e mandatario a bisa. "Aruba ta paga, y tambe mester tin e derecho ey," e mandatario a bisa por ultimo.

Presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp

"Parlamento di derecho di haci pregunta y ministernan tin e deber di contesta"

ORANJESTAD – "Parlamento tin e derecho pa haci pregunta na e ministernan y e ministernan tin e deber di contesta." Esey ta palabranan di presidente di parlamento, Marisol Lopez-Tromp.
E ta sigui splica cu awo aki tin algun minister cu a contesta nan pregunta na e diferente miembronan di parlamento por escrito y asina e parlamentarionan por sigui haci nan trabao. Pero tin algun tambe cu no ta duna oido na esaki y consecuentemente a manda un rapel pa nan.



Ora di pregunta
Aki ta manda bisa nan cu nan tin cu contesta e preguntanan di e miembronan di parlamento, ken cu nan ta y naturalmente si esaki no sosode, cu lo e yama loke ta wordo yama un "ora di pregunta", caminda cu e minister tin cu bin staten personalmente, pa responsabilisa y contesta e preguntanan verbalmente na e parlamentarionan. Esey lo bay tuma luga proximamente, caminda cu tin minister cu no a contesta por escrito, cu tin cu bin parlamento pa contesta preguntanan durante e ora di pregunta. Y teniendo cuenta cu e programanan di parlamento, lo bay agenda e diferente reunionnan publico cu a wordo pidi si acaso por bisa cu na e momentonan aki nan no ta yama ainda.

Tin ta contesta debidamente
Tin minister cu ta contesta debidamente. Por bisa den un par di siman, por ta depende e topico. Tin topico ta rekeri cu porta e gobernante tin cu pidi informacion na su departamentonan. Tambe na diferente gruponan pa asina por duna un contesta mas miho posibel. Tin biaha por haya tambe cu e contestanan ta bin basta lihe y tin ora cu e parlamentarionan ta sinti cu e tin tardansa, anto e ora e presidente di parlamento ta pidi na e gobernantenan via un rapel caminda ta wardando ainda riba contestanan pa asina e parlamentario por haci trabao. Un di e contestanan cu a bin basta lihe ta di varios. Pero na e momentonan aki tin miembronan di parlamento cu a haci pregunta, riba e subsidio cu un parlamentario recientemente den accidente di trafico, minister di husticia a entrega tur e contestanan como debe ser, na parlamento pa asina e parlamentarionan haya nan informacion. Asina tambe ta sosode por ehempel cu preguntanan riba otro topiconan e ora ey parlamentarionan por dicidi si nan mes kier toch un reunion publico, of si nan mes ta pidi un reunion, si nan ta satisfecho cu e preguntanan, of si en caso nan no ta satisfecho cu atrobe nan ta haci mas pregunta.

Duna pa bo ricibi respet
Pa loke ta e ministernan cu no a contesta diferente di e preguntanan te cu awor aki, a dicidi cu lo yama Vragenuur riba esaki y nan mester contesta, sino nan no ta duna parlamento no solamente e respet, pero ta stroba e parlamentario e ora pa haci su trabao como debe ser di controla gobierno. Un minister no por keda nenga informacion. No por keda nenga informacion. E tin cu duna contesta y naturalmente si e no dun'e satisfactoriamente, pero tin cu contesta si ora cu miembronan di parlamento haci nan pregunta, Lopez-Tromp a bisa.❑

Plannan pa cultivo industrial di hennep na Aruba

ORANJESTAD — Tin indicacion fuerte cu gobierno lo bay cera un MOU cu un compania Canades pa cultiva un tipo special di hennep na gran escala destina pa material di construccion. Bon Dia Aruba a haya sa di esaki despues di lunanan di investigacion.

For di diferente fuente fidedigno den Bestuurskantoor, Bon Dia Aruba a haya informacion cu e compania Hempworx di Ontario Canada tin tur intencion pa bin cu un inversion gigantesco pa un cultivo grandi di mata di hennep. Matanan aki, unabes cu nan madura, ta wordo procesa den asina yama hempcrete, cual ta un tipo di cement nobo cu den hopi aspecto ta superior na cement tradicional. Supuestamente, compania aki lo kier inverti alrededor di 300 miyon dollar ariba un facilidad cu den un tiro lo mester transforma Aruba den e productor mas grandi di hempcrete na mundo. "Mescos cu tempo aya nos tabata e productor mas grandi di aloe y despues nos tabatin e refineria mas grandi na mundo, awo nos lo mester bira e productor mas grandi di hennep na mundo", asina un fuente ta conta Bon Dia Aruba. Hempworx ya caba lo ta den negociacion cu diferente famia cu tin tereno huurgrond. Mayoria di nan lo ta den Savaneta. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu un par di famia. Di un so di nan, un representante kier a haci un declaracion anonimamente. "For di 2011 caba nan a pasa cerca nos y nos bisiñanan. Un total di cinco tereno grandi ta wordo papia di dje. Prome nos a bisa no, nos no ta bay plata marihuana pa haya nos mes den problema cu ley y perde nos tereno. Ta cunukero drechi nos ta. Pero nan a tuma nan tempo y a splica bon kico nan kier haci, ki tipo di cannabis nan kier planta y con leu nan ta cu gobierno. Y nan ta ofreciendo nos hopi placa. Suficiente pa mi cumpra dos cas cash y manda mi tres yiunan studia. Ta hopi presion nan ta poniendo riba nos. Dos bisiña a bisa si caba. Y gobierno ta den cay pa nan tambe", asina e cunukero a duna di conoce.

'Made In Aruba'

Via e cunukero, Bon Dia Aruba a haya contacto cu Gary DeWitt, CEO di Hempworx. Via Skype for di su mansion na St. Barths e ta duna di conoce cu su compania ta capaz y hopi dispuesto pa duna un impulso nunca bisto na economia di Aruba. "Loke nos kier haci ta bin cu un facilidad 'state of the art' pa procesa e hennep y ofrece un producto di calidad, cu e cello 'Made in Aruba' ariba dje. Nos lo ofrece no menos di 500 cupo di trabou. Trabounan aki lo bay ta di produccion te cu mercadeo y segun nos investigacion nos lo por yena nan tur cu trahadonan local. Tambe nos ta bay ofrece cursonan te na nivel di experto pa e trahadonan aki por crece den nan ramo. Ademas, nos compania semper a ofrece condicionnan secundario exelente pa tur nos empleadonan. Cuido dental, un fondo pa pensioen, diferente seguronan inclui, 30 dia di vakantie minimo, tres bonus anual y ahustacion di salario ariba inflacion dos biaha pa aña. Nos producto ta asina grandi den mercado Norteamericano y na Uruguay, cu nos por ofrece tur esaki y mas", asina DeWitt ta splica. "Y pa bay mas leu, locual nos a calcula cu lo bay ta nos contribucion na impuesto ta bay ta entre 150 y 180 miyon florin pa aña."

Clima ideal

Motibo pakico el a scoge Aruba pa pone facilidad aki ta pasobra e clima akinan ta ideal pa cultivo di e tipo di hennep cu Hempworx ta traha cun'e. "E ta un mata fuerte cu mester di hopi solo y no mucho awasero. Den parti patras di Savaneta e tera di e cunucunan bieu ta ideal pa esaki. Ademas nos kier haci uzo Aruba como hub pa nos producto. Den nos caso nos por exporta pa mercado di halto nivel di Latino-America, for di Panama te cu Brazil y nos por manda containernan di nos producto pa Europa."

Niun chens di posibel mal uzo

Naturalmente a puntra DeWitt ariba posibel mal uzo di e mata, ya cu e cunukeronan mes tabatin miedo di planta cannabis, cual ta basicamente e mesun mata. "No exactamente", segun DeWitt. "Nos mata ta uno geneticamente nos a modifica pa no produci THC ni tampoco CBD, cual ta e dos componentenan cu ta pone bo bira halto. Laga mi bis'e asina, si bo huma e tapushi di nos mata, e unico efecto cu lo bay tin ariba bo curpa ta dolor di barica. E mata aki ta puramente pa



construccion. Hennep, historicamente ta un mata cu diferente tipo di uzo. Bo por traha papel, paña, cabuya y hasta cuminda di dje. E potencial pa traha concrete natural cun'e semper tabata t'ey. Nos a desaroya un producto cu ta mas duradero cu concrete, cu tin masha poco desperdicio den su produccion y ta ideal pa clima manera na Aruba, pero tambe sur di Europa y partinan mas seco di Brazil, Chile, Argentina, Colombia y Venezuela. Por ehempel fincanan di Chavistanan na Los Roques ta traha cu Hempcrete."

Imagen di Aruba

A puntra e empresario Canades con leu e ta cu gobierno di Aruba pa loke ta cera un MOU. "Laga mi bisa prome cu unabes cu nos tin e MoU y nos tin tur e terenonan cu nos mester, nos lo por keda cla cu nos fabrica y nos tereno di cultivo den no mas cu cuater luna. E gastonan mas tanto lo bay na e makinaria y instalacionnan cu nos ta uza pa 'cure' e hempcrete. Nos a cuminsa negocia cu gobierno aki desde 2011. Nan a splica nos cu nan asunto contra e proyecto mas tanto tabata un posibel problema pa e imagen turistico di Aruba, problemanan electoral cu nan lo premira pa nan partido y posibel obhecionnan for di Hulanda. Tambe nos a compronde cu companianan local di construccion ta lobby hopi fuerte contra nos. Funcionarionan a bisa cu gobierno lo por ta interesa despues di eleccion di 2013.

Nos a respeta esaki pero a bay busca si pa un posibel otro luga pa bay. Aworaki nos ta papiando tambe cu Barbados y Greneda. Ambos ta un tiki menos ideal como posibel hub, pero nan si ta hopi entusiasma cu nos. Aruba ainda ta nos prome opcion, pero gobierno mester tuma su decision lihe si. Mi a comprende cu delegacion di Aruba cu a bay Hulanda awo a tene combersacionnan cu gobierno di Hulanda ariba nos. Pa loke mi a tende via via ta cu, mirando situacion economico di boso pais, Prome minister di Hulanda lo a bisa cu Aruba lo ta loco di no bay 'green', pero di berdad, cu nos." ❑

BON DIA Aruba

Aeropuerto a cera un "Safety Week" exitosamente

ORANJESTAD – Un biaha mas e "Safety Week" di aeropuerto a cera exitosamente. Director Operacional Jurgen Benschop a splica cu e siman aki ta pa e trahadonan di aeropuerto como esunnan cu ta colabora cu nan, por ta mas consciente di siguridad na pia di trabao.

E ta splica cu esaki ta e di 9 aña cu Aeropuerto ta organisando e Safety Week. Algun aña pasa a lanta un "Safety Counsil" cu ta consisti di tur e companianan cu ta duna servicio riba aeropuerto y conhuntamente nan ta traha tur aña riba aspectonan di siguridad pa por garantisa e operacion di aeropuerto na un manera mas sigur posibel.

Envolvimento di trahadonan

Organisando e actividad aki tur aña ta envolvi e trahadonan tambe pa nan por sigui cursonan, sigui charlanan, pero tambe participa activamente na cosnan cu diariamente den nan funcion nan no ta haya chens pa wak. Asina conscientisa nan tambe riba aspectonan di siguridad riba aeropuerto, e ta splica.

Di chikito a expande

Segun Benschop, a cuminsa chikito. aña tras di aña a expande. Awor aki e ta asina grandi caba cu e trahadonan ta spera di participa y a pidi tambe sosten di tur doño di trabao di compania, pa duna nan espacio tambe pa nan por participa durante e siman aki na e actividadnan.

Prioridad

Pa aeropuerto Safety ta prioridad number un. Tin cu cumpli cu reglanan nacional, local y internacional y un di e reglanan ta cu aeropuerto tin un sistema di maneho di siguridad na su luga. Esey ta pa garantisa cu tur regla ta wordo cumpli cun'e y tambe tur risico ta wordo atendi cu nan na un manera sigur pa asina garantisa cu incidentenan ta wordo teni bao di control.

Incidentenan regular

Aeropuerto tin combersacion cu otro instancia, ambulance, etc. Pero eseynan ta mas pa emergencia. E siman aki ta mas riba siguridad operacional. Ey por mira tur e incidentenan cu ta pasa durante e aña y a base di datonan compila ta analisa y bin cu proceduranan pa tin aspectonan aki bao di control pa minimalisa incidente cu accidentenan cu por pasa riba tereno.

Esaki ta djis un siman di conscientisacion y e aspecto aki di siguridad ta algun tema cu ta toca full aña y durante full aña tin diferente programa.

Participacion den exterior

Pa e ultimo tres pa cuater aña caba, aeropuerto tin e comision di Airport Counsil International, caminda cu ta comparti e comision di siguridad y representando mas di 370 aeropuerto den nos region, Latino America y Caribe, simplemente pasobra Aruba ta wordo mira como un di e top aeropuertonan den nos region y rond mundo, Benschop a bisa.❑









Mudamento temporario di algun servicio di Censo y Registro Civil

ORANJESTAD - Relaciona cu trabounan di renobacion y mantencion na e edificio principal di Censo, algun servicio a muda temporalmente pe ex edificio di data center di Aruba Bank den Zoutmanstraat.
Aki por haci registro di nacemento, fayecimento, casamento y divorcio.
Manera ta conoci dia 13 di januari 2014 ultimo a cuminsa cu e trabounan di renobacion/ mantencion grandi na e edificio di Censo cu ta Stadhuis y Hotel Colombia bou guia di Monumentenbureau.

Esaki a trece problemanan imprevisto cun'e: segun entre otro un rapport di SVB beskem y silicaat cu ta los y bin den aire cu ta trece inconveniencia y circunstancia no saludabel pa e personal y e publico. Pues ta iresponsabel laga trahadonan sigui traha den un localidad asina mientras cu trabounan di renobacion y mantencion ta tuma luga.
Pa es motibo ey a tuma tur medida necesario y a cera Hotel Colombia completamente. Desde 31 maart 2014 a muda te proximo aviso e parti di Registro Civil (nacemento, fayecimento, divorcio y duna man) pa un otro edificio den cercania. Esaki a bira e ex edificio di data center di ARUBA BANK (edificio color blanco cu blauw) situa den Zoutmanstraat 6 Telefon: 588-5011/ 588-5012.
Pa e siguiente servicionan, por acudi na e edificio den Zoutmanstraat: pa mayor(nan) duna di conoce cu un baby a nace (inscripcion di un baby), pa duna di conoce cu un persona a fayece, pa registra un sentencia di divorcio, pa duna man (casamento) y pa reconoce un mucha.
Ta pidi publico pa NO bin Censo si no ta realmente necesario. Ta pidi e publico cu ta haci uzo di e servicionan di Censo un biaha mas pa tene cuenta cu e cambionan ta temporario.. Pa locual ta e 'papel di 5 florin' mester haci acudi na e oficinanan di gobierno den districto durante e temporada di mantencion.
Pa paspoort y cedula por haci uzo di e servicio di afspraak na 583-8181 of manda un e-mail na cita@censo.aw. Pa tur otro servicio na e edificio principal di Censo mes, ta pidi comprension pa e situacion, mirando cu e trahadonan tambe ta haciendo nan esfuerso pa sigui duna servicio no obstante e circunstancianan indeseabel y inconveniencia cu e trabounan di construccion a trece.
Oficina di Censo y Registro Civil ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu ta surgi.❑

Parlamentarionan ta positivo despues di a reuni cu director y trahadonan di WEB N.V.

ORANJESTAD – Parlamentarionan di tur fraccion a keda sumamente contento y positivo despues cu nan a reuni cu director y trahadonan di WEB.
Esaki den cuadro cu e preocupacion cu tin rond pa loke ta calidad di nos awa y tambe e diferente problemanan cu tin rond, entre otro e tuberia na Pos Chikito
Diabierna miembronan di dos comision di Parlamento, esta di e comision di VROM, presidi pa Donald Rasmijn y e comision di Bienestar General, Famia, Hubentud y Salubridad Publico, presidi pa Mervin Wyatt-Ras a reuni cu Director y empleadonan di WEB N.V. tocante calidad di nos awa. Esaki a base di preocupacion cu tabatin den pueblo y e peticion di colega Glenbert Croes pa atende cu e topico.
Durante e reunion aki WEB N.V. a duna splicacion di con actualmente ta procesa y destila awa di lama pa asina por tin dushi awa pa bebe. Por cierto un di e miho awanan di mundo. Durante e reunion a keda expresa e preocupacion cu den nos awa lo tin bacteria, esaki a base di locual ta ser anuncia den prensa cu lo tin hasta rapport riba dje traha. Segun WEB tin diferente rapport y desde 15-18 aña ta conoci cu tin bacteria den awa, mescos cu ta e caso na diferente pais, sinembargo te cu awe nunca no a keda detecta ningun caso di persona cu a bira contamina of bira malo di bacteria. No ta demostra cu nos awa ta causa daño na nos salud of ta causa cancer. Tampoco e hecho cu WEB ta ubica banda di Dump no tin efecto en bista WEB ta keda pariba di Dump y e coriente ta core bay pabou.



WEB N.V. a informa Parlamento cu nan ta trahando ariba reglanan na cual den futuro nos tin cu tene nos mes pa salvaguardia calidad di nos awa. Laboratorio di WEB ta controla diariamente indicadornan manera PH, fosfaat, etc. Laboratorio di WEB y Landslaboratorio mensualmente ta ehecuta analisis kimico y bacteriologico na puntonan strategico y otro puntonan den e red di distribucion di Aruba. Tambe ta traha conhuntamente cu otro paisnan y ta analisa nos awa continuamente. Esaki sigur a trankilisa preocupacion di miembronan di Parlamento.
Durante e reunion a atende alabes e preocupacion di Pos Chikito pa loke ta trata tubonan di awa cu posiblemente lo ta contene asbest. WEB a tene dos reunion informativo cu habitantenan y a splica cu ta tratando na cambia e tubonan. WEB ta garantisa cu no tin peliger pa salud y ta monitor habitantenan di 5 cas. Tambe tin otro sitio cu lo tin atencion di WEB. Ta necesario puntonan di guia, pa tuberia. DTI, Departamento di Salud Publico, SVB, WEB, Oficina di minister di Salud y WEB ta den deliberacion y trahando hunto pa bin cu un plan pa anda cu esaki. Regulacion pues ta anticua y ta necesario bin cu reglamentacion actualisa. Mervin Wyatt-Ras y esunnan presente tabata satisfecho cu contestanan di WEB y cu nan tin atencion pa loke ta e kehonan di habitantenan encuanto e tubonan.

Wyatt-Ras y otro coleganan cu tambe ta preocupa pa salud di nos pueblo a scoge pa sinta na mesa y cuestiona WEB na luga di keda sin bin reunion pa despues haci politikeria. Parlamento lo keda den contacto cu e compania y lo keda monitor e situacion pa garantisa cu no tin ningun daño na salud di nos ciudadanonan. ❑

Centro di Bario Brazil ta gradici boluntarionan di Aruba Doet

ORANJESTAD - Directiva di Centro di Bario Brazil ta sumamente agradecido na e boluntarionan cu a coopera grandemente den construi un rampa pa rolstoel na entrada di e facilidad deportivo. Esaki a sosode riba dianan 21 y 22 di Maart ultimo den cuadro di e programa di Cede Aruba y Aruba Doet.
Indudablemente cu esaki a resulta exitoso pa nos facilidad deportivo.

E accion boluntario aki ta un manera ehemplar pa nos ciudadanonan grandi y chikito duna un man na mehora e aspecto infrastructural di nos comunidad.
Directiva di Centro di Bario Brazil a organisa un anochi special pa duna un danki special na empleadonan di Banco di Caribe, tambe profesionalnan den construccion, empleadonan di e Departamento Gubernamental Milieu en Natuuur y miembronan di Directiva di Centro di Bario Brazil pa nan sosten y ayudo den construi tres rampa na entrada di e facilidad deportivo.

Di e forma aki nos ta brinda un servicio adicional na esunnan cu limitacion fisico pa nan por participa na cualkier actividad cu keda organisa na Centro di Bario Brazil.
Nos ta spera cu den futuro algun di e empleadonan aki por sigui colabora cu Centro di Bario Brazil como boluntario of te hasta forma parti di e directiva pa aporta na e desaroyo social, cultural y deportivo di nos comunidad.❑

BON DIA Aruba

E seminario 'People Management' ta priminti di bira uno exitoso

ORANJESTAD - Diasabra dia 12 di april ATIA lo tene su seminario riba 'People Management' na Universidad di Aruba cu lo cuminsa di 9'or di mainta pa 2'or di merdia. Cuater topico di suma importancia lo wordo trata. ATIA lo ta organisando e seminario aki conhuntamente cu Medwork, Personnel Services, HBN-Law y Monica Kock & Partners. E topiconan pa e dia aki lo ta: Maneho di conflicto na pia di trabou; Ausencia pa motibo di malesa; Uzo di droga y alcohol; y Productividad laboral. Den e edicion aki nos lo elabora riba 2 di e 4 topiconan: Uzo di droga y/of alcohol y productividad laboral.

Uzo di droga y/of alcohol

Companianan – grandi y chikito – lo por spera tin biaha di trata problemanan relata na uzo di droga y alcohol entre empleadonan. Gastonan y problemanan causa door di uzo di droga of alcohol no solamente ta afecta e salud y siguridad di e personal, pero tambe e continuidad di e compania y e stabilidad financiero.

Test di droga y/of alcohol durante ora di trabou? Cua procedura ta consehabel pa sigui? Ki ora doño di trabou por exigi un test di droga? Por kita un empleado si e test di droga ta sali positivo? Regularmente doño di trabou ta wordo confronta cu e preguntanan y situacionnan aki. E importancia ta pa sa kico doñonan di trabou por haci ora ta considera cu uzo di droga/alcohol ta interveni cu actividad, calidad y productividad laboral

Den debatenan a yega di mira diferente ponencia y puntonan contradictorio. Sea cu e empleado tin privacidad den ora liber y test di droga lo ta ilegal. Of doño di trabou por haci test di droga durante ora di trabou pa controla y percura cu e calidad di trabou y productividad no wordo afecta door di uzo di droga. Pero kico realmente ley ta permiti y den ki casonan? Dr. Anton Isaak di Medwork conhuntamente cu abogado Carolina Lopez Paz di Monica Kock & Partners lo trata e preguntanan aki di un punto di bista legal y medico.

Productividad Laboral

Confiansa ta un factor clave pa organisacionnan di halto rendimento. Confiansa entre miembronan di personal y den liderazgo por mehora e dedicacion di e empleado na su doño di trabou y su trabou, creando asina un miho comunidad na trabou y haya resultadonan halto.

Con nos por pusha of crea confiansa? Ru Croes, Gerente general di Medwork lo bay elabora ariba e pregunta aki. Croes lo bay conscientisa tur esunnan presente di e concepto "confiansa" como fuente di productividad laboral. Na un manera interactivo e importancia di comunicacion abierto, sentimento di logro, desaroyo di relacionnan significante y mas cu claro con confiansa por yuda na logra exito, mientras cu incertidumbre, falta di satisfaccion na trabou y desconfiansa den otronan por stroba habilidad di personal.

Inscripcion

Marca e fecha den bo agenda y percura bo forma parti di e seminario aki! Pa inscripcion of mas informacion por tuma contacto cu Kimberly Boekhoudt na 582-7593 of e-mail na info@atiaruba.org. Please confirma bo participacion prome cu dia 4 di april 2014.❑

Minister Otmar Oduber

"Nos lo sigui construi un economia mas fuerte a traves di turismo"

ORANJESTAD – "Nos lo sigui construi un economia mas fuerte a traves di turismo. Como pais nos lo continua cu e esfuersonan pa diversifica e economia y aumenta e potencial laboral a traves di e concepto di 'green gateway'", Minister Otmar Oduber di turismo a bisa.

Durante presentacion di Minister Otmar Oduber na inversionistanan y entrepreneurs na Malietoren Zaal na Hulanda unda cu el a elabora riba importancia di turismo y su impacto riba nos economia, el a indica diferente desaroyo y cambionan positivo den nos industria turistico y con maneho di ultimo 4 añanan a presenta resultadonan sumamente positivo pa loke ta nos pilar economico.

Obhetivo principal

Entre e puntonan cu e mandatario a resalta den su presentacion, el a indica cu sostene y aumenta servicio aereo tabata un obhetivo principal. "Ta impresionante pa wak e conexion cu un isla asina chikito manera Aruba tin cu un total di 33 gateways y 30 aerolinea, incluyendo e aerolinea principal di Merca, America Latino Hulanda, conectando Aruba cu mundo".
Aki el a agrega cu aeropuerto no solamente tin facilidadnan excelente, pero tambe a wordo premia como e miho den mercadeo pe aerolinea nan.

Vision

Tambe el a bisa cu Aruba Airport Authority, opera pa Schiphol Group tambe ta respalda e vision pa Aruba por bira un hub entre Europa y America Latino, reforsando e potencial di Aruba como un 'gateway'.
Siguientemente el a conta cu Cultura a wordo agrega na su portfolio y e tin un luga halto den su agenda. "San Nicolas ta bay wordo transforma den e capital di herencia cultural di Aruba. San Nicolas ta un ciudad cu hopi potencial pa inversion y incentivonan fiscal ta aplicabel pa cierto inversionnan.
E lo bira e di dos capital turistico di Aruba y lo stimula un economia cultural. Algun monumento a wordo restaura y tin hopi mas cu yen di potencial pa inversion y uzo", tabata palabranan di Minister Oduber.

Logronan premira

Tambe e titular di Turismo a mustra riba e obhetivo ambicioso cu a wordo stipula pa e proximo 4 añanan: kier logra un crecemento continuo den yegada di turistanan di 2.5% pa aña, aumento di placa cu turistanan ta laga atras di 4% anualmente y un aumento di ganashi pa camber disponibel di 9% indicando un crecemento continuo di turismo di calidad.❑

Plataforma estilo "Dialogo" entre Cuerpo Policial, Ministerio di Husticia y Gremionan Comercial

Cuerpo Policial trahando hopi mas estrecho cu comercio

ORANJESTAD - Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers y Altocomisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson na aña 2013, den cuadro di brinda bon servicio y aumenta siguridad na Aruba a dicidi cu e punto di salida mester ta pa tin bon comunicacion cu e gruponan di interes y partnernan pa loke ta gremionan comercial. Consecuentemente, a dicidi di incorpora den e plan di maneho di Cuerpo Policial un structura pa cu reunionnan regular cu e gremionan AHATA, ATIA, Aruba Bankers Association y Mambo, e asociacion di comerciantenan di Caya G.F. "Betico" Croes.

Rocco Tjon, kende ta hefe di staf di Altocomisario di Polis, ta splica cu e reunionnan aki ta tuma luga diferente biaha pa aña y ta unda cu Cuerpo Policial ta duna un splicacion di loke nan ta haciendo y kico nan ta nota como e tendencia riba tereno di criminalidad. Un di e elementonan hopi importante di e reunionnan, Tjon ta expresa, ta e tipnan cu Cuerpo Policial ta duna pa cu con e instancianan priva comercial por contribui na prevencion di cierto incidente y crimen.

E intercambio di informacion, unda cu e representantenan di e gremionan ta comparti nan preocupacionnan y remarcanan ta hopi importante pa Cuerpo Policial pa yuda nan reacciona y actua debidamente riba e preocupacionnan aki.

Director di AHATA, kende tambe ta representa Aruba Hospitality and Security Foundation (AH&SF), esta James Hepple a bisa cu e gremionan ta hopi contento cu con e proceso aki ta bayendo. E aspecto di un plataforma den forma di un dialogo, unda cu ta comparti informacion di tur dos banda y en particular e oportunidad pa haya contesta riba preguntanan di e miembronan di e diferente organisacionnan a wordo hopi bon ricibi, el a añadi.
E reunion mas recien a tuma luga siman pasa y a conta cu presencia di tur e gruponan di interes; Cuerpo Policial ta trahando caba riba diferente solucion pa e preocupacionnan presenta durante e encuentro. ❑

Competencia di arte di palabra a wordo bon ricibi pa hobennan

ORANJESTAD – Diasabra ultimo tabata tin e competencia di Arte di palabra y tin cu bisa cu esaki a wordo bon ricibi pa e publico, en particular e hobennan. E competencia aki a tuma luga na Cas di Cultura, unda hopi hende a acudi pa mira e evento unda hobennan di diferente scol a participa. Interes di hobennan hopi mucha a interesa den participa den e competencia aki.



Bon Dia Aruba a combersa cu Stanley Dabian di Departamento di Cultura, kende a duna un splicacion di e evento aki. Dabian a splica cu e meta di e evento aki ta pa trece e amor pa nos cultura di nos papiamento dilanti y tambe pa enrikece nos idioma cu e creatividad di nos hobennan den arte y palabra. E participantenan a competi den e categoria BCDEF di cual e prome ganado di categoria B den poesia original ta Stacey Jacobs klas 1-2 di Maria College cu e poesia “Un Mucha”. Allan Monte cu e poesia “Tempo di mi tempo” categoria B cu tambe ta di Maria College School. Den categoria B tin Margelin Martijn di Colegio San Antonio cu e poesia “E Pushi Pulushi”. Den categoria C a keda den man di David Quant di John Wesley College klas 3 – 6 cu e poesia “Un carta na mi hobennan”. Segundo luga den categoria C Milanchely Richardson cu poesia original “Amor y Bida”. Den categoria D tin un solo ganado Oriana Baez cu storia existente “Amigonante na Morto”.Tambe Genesis Ramirez cu e poesia “E Glas” cu tambe ta bay Maria College. Den categoria E storia original cu e titulo “Secreto” ta den man di Mirzah Manga Gomez di Colegio Arubano San Nicolas. Pa categoria F cu storia original klas 3-6 “Con mi ta haci” Alexandra Lopez. Prome luga “Forsa” di Chavel Hernandez tambe di Maria College. Ganadonan lo bay Corsou Dabian ta bisa cu e scol cu a bay cu tur e premionan ta Maria College. Ganadonan lo representa Aruba na Corsou dia 12 april den e competencia di Arte di Palabra ABC. Tambe Dabian a splica cu na Corsou e competencia aki tin 15 aña cu ta ser organisa y cu Aruba tin 6 aña cu e ta ser organisa.





E evento aki ta ser organisador di Ministerio di Cultura y departamento di Cultura y pa grupo corector di Papiamento. Y tambe mester gradici UNOCA cu ta duna nan sosten pa e evento aki. ❑

J.H. kiermen cu e tin 10 aña y 8 luna sin cay den man di husticia

ORANJESTAD - E homber J.H. acusa cu na augustus 2011 el a maltrata e dama M.G., a bisa hues cu e tin 10 aña y 8 luna sin cay den man di husticia. El a presenta sin abogado y a bisa hues pa trata e caso asina mes. Segun hues, e dama a declara cu e tabata cana den Weststraat cu un amiga y diripiente J.H. a ranca su cabey di patras y a dal e cu mokete na su cara. Personalnan di siguridad a gara J.H.. Hues a mustra cu J.H. a declara na polis cu e tabata wordo molestia pa M.G. cu lo ta acusa e di cosnan y el a rabia y a dal e. E ta nenga di a ranca cabey di e dama. El a bisa cu e amiga lo a tira e cu algo. Ta asina cu J. tabata un adicto y a bisa hues cu e persona lo a grita e y el a bira cana bay y e dama a tire cu un boter. E ora ey el a bay riba dje, gara e na cabey y dal e. El a bisa hues cu e persona a bin brutal riba dje. Hues a mustra cu M.G. a declara cu J.H. no tabata tin motibo pa dal'e. Segun M.G., J.H. tabata bou influencia di droga. E amiga di M.G. a bisa cu ningun momento a tira J.H. cu boter. Segun J. e ta biba na Cura Cabay. El a bisa hues cu e ta limpi y tin 10 aña y 8 luna sin ta cay den man di husticia. El a bisa cu e ta biba den un cas di pueblo na Cura Cabay su so. E ta hayando subsidio di gobierno y no tin trabou. Cu e placa aki e ta paga cas y cuminda. J. a bisa cu e no sa lesa ni skirbi. Fiscal a bisa cu a manda un carta pa J. presenta na ministerio publico pa yega na un areglo, pero e no a presenta. Awor fiscal por compronde pakico J. no a presenta.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya cu J. a admiti di a dal e dama den su cara. Fiscal a bisa cu e tempo ey, kier a yega na un areglo di paga boet na 2012. Dor cu J. no ta lesa e no por compronde. P'esey a cuminsa e caso penal. Awor na 2014 mester caba e caso. Fiscal a condena e hecho cu J. a bay dal hende pasobra e hende lo a papia cosnan cu e no ta gusta. E ta haya cu J. mester a bay polis ora cosnan asina presenta. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu J. ta biba di subsidio y tambe ta tene cuenta cu e tempo cu a transcuri. El a exigi un castigo condicional di 10 dia y un tempo di prueba di 1 aña. Hues a puntra J. kico e ta pensa. J. a bisa cu despues di 10 aña e ta bolbe presenta dilanti hues. El a bisa cu FCCA a yud'e cu un cas y Reclassering tin un bista riba dje pa mira con e ta biba. El a bisa cu el a cambia su bida completo. J. a bisa hues cu e ta di acuerdo cu e exigencia di fiscal.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa J. cu no ta manera di reacciona di dal hende muhe den cara. El a tene cuenta cu e caso ta bieu. Mirando cu fiscal lo tabata kier a exigi boet di 250 florin y si no paga 5 dia cera, Hues a bisa cu e lo condena J. na 5 dia di prizon condicional cu un tempo di prueba di 1 aña.❑

Corte supremo a subi castigo pa homber cu a abusa di su yiu di crianza

ORANJESTAD - Aunke cu corte supremo no a aproba e exigencia di procurador general di 3 aña y 6 luna di prizon, ayera merdia corte supremo a aumenta e castigo di 1 aña y 6 luna di prizon pa 2 aña y 6 luna di prizon pa e homber P., kende corte supremo ta haya culpabel di a penetra su yiu di crianza y a haci actonan inmoral cu e mucha. Ministerio publico a apela e sentencia contra e homber P., kende a wordo acusa cu riba dia 25 di augustus 2012 el a penetra su yiu muhe di crianza y tambe cu el a haci actonan inmoral cu e mucha di 13 aña. Fiscal a condena totalmente loke P. a haci y a exigi 3 aña y 6 luna di prizon. Sinembargo hues di corte den prome instancia a baha e castigo aki drasticamente pasobra na opinion di hues no tabata tin penetracion. Dia 13 di december 2013, hues a bisa P. cu e no ta haya legalmente proba e prome acusacion esta cu el a penetra su yiu di crianza di 13 aña. Hues a bisa cu mirando e declaracion di mama y e mucha net despues di detencion di P., hues no ta convenci cu ademas di a haci actonan inmoral, P. a penetra e mucha.

PROME SENTENCIA

Hues a sigui bisa cu e ta haya legalmente proba cu P. a haci actonan inmoral cu su yiu di crianza. Hues ta haya cu P. a abusa di e confianza di e mucha. Hues a mustra cu P. a tacha identidad di e mucha. El a bisa P. cu e mucha di 13 aña tabata den un posicion hopi delicado. Actonan asina por afecta e mucha di tal manera cu despues e mucha lo por tin problema pa hiba un bida normal. Hues a mustra cu actonan asina ta crea sentimento di insiguridad den comunidad. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu P. a mustra di ta arepenti y cu P. ta trahando riba su problema di adiccion. Ademas hues a tene cuenta cu P. ta un first offender. Dor cu e prome acusacion no ta proba, hues a condena P. pa e di dos acusacion cu ta haci actonan inmoral cu su yiu di crianza y a conden'e na 1 aña y 6 luna di prizon, kitando e tempo cu e ta cera den KIA.

APELACION

Ministerio publico no tabata di acuerdo cu e sentencia y a apela.

Procurador general a bisa corte supremo cu e ta haya legalmente proba cu P., a penetra su yiu di crianza y tambe a haci actonan inmoral cu e mucha di 13 aña. Procurador general a mustra cu e hecho cu P. ta un adicto y tabata bou influencia dia di e suceso, no ta haci cu mester reduci e castigo. El a pidi corte supremo pa destrui e sentencia di corte den prome instancia y pa condena P. na 3 aña y 6 luna di prizon.

SENTENCIA CORTE SUPREMO

Corte supremo ayera merdia a dicta sentencia na Corsou y Bon Dia Aruba a logra haya esaki. Ta asina cu corte supremo ta haya legalmente proba cu P. a penetra y a haci actonan inmoral cu su yiu di crianza di 13 aña. Esey ta haci cu corte supremo a destrui e sentencia di corte den prome instancia y a dicta sentencia di nobo. Corte supremo no a aproba e exigencia di procurador general di 3 aña y 6 luna di prizon, pero a aumenta e castigo di 1 aña y 6 luna di prizon na 2 aña y 6 luna di prizon.❑

Ministerio publico no ta apela sentencia cu a declara sospechoso di intento di mata liber

ORANJESTAD - E homber Douglas Lazaro Rojas, recientemente a wordo declara liber di intento di mata y maltrato severo riba e homber Colombiano G.A. Ta asina cu fiscal den e caso aki a exigi 2 aña di prizon pa tanto Douglas como su ruman homber Freddy, ya cu hues ta haya cu nan lo a dal e homber G.A. cu auto y despues a maltrat'e. Durante tratamento di e caso, fiscal a bisa cu tin henter un historia encuanto prestamento di placa. Hecho ta cu G.A. tabata na cas di Douglas. Ta fastioso cu den oranan laat di anochi hende ta bay riba tereno di otro. Na dado momento G.A. ta bay for di e cas y ta wordo persigui pa auto. Pregunta ta kende a dal. Ta solamente G.A. ta bisa cu ta Freddy ta stuur pero e rumannan ta bisa cu ta Douglas tabata stuur. Por ta den confusion lo a bisa cu ta Freddy. No ta otro cu Douglas tabata stuur y a dal G.A. Awor Douglas ta bisa cu ta masha poco a lastra e victima. Esaki no por kere mirando e herida nan cu e victima a sufri. Ta dificil pa determina cual herida nan a wordo ocasiona pa auto y cual pa medio di e biga cu Freddy lo a uza pa maltrata G.A. E forma con a core auto por a mata e victima. E hecho cu no a mata tin di haci cu e velocidad cu a core. No por bisa con duro a core. E hecho cu G.A. a bisa cu el a cay riba hood di e auto, ta mustra cu e auto no a core dje duro ey. Fiscal ta haya rumannan culpabel di acusacion subsidiario esta cu a causa herida nan severo na G.A.. E victima a bisa di a wordo maltrata pa medio di ambos. Douglas ta bisa cu ta solamente Freddy a dal'e. No tin prueba cu Douglas lo a maltrata e victima. P'esey fiscal ta haya legalmente proba cu Freddy ta culpabel di maltrato intencional cu biga riba G.A.. A tene cuenta cu e ta un first offender pero esaki ta un caso hopi serio. Pa Freddy fiscal a exigi 2 aña di prizon y pa Douglas 2 aña. Pa loke ta e auto, si uza auto di e forma aki e auto lo mester keda confisca.

DECLARA SOSPECHOSO LIBER

Hues den su sentencia a bisa cu e no ta haya legalmente proba cu Douglas ta culpabel y ta declar'e liber. Hues a bisa cu mester debolbe e auto y e demanda di daño ta wordo rechasa. Hues a bisa cu fiscal por apela e sentencia.

FISCAL NO TA APELA

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu ministerio publico no lo apela e sentencia. Por a compronde cu no tin claridad riba e intento di mata ya cu e victima G.A. ta bisa cu e rumannan a dal'e cu auto, mientras cu e rumannan ta bisa cu nan a top'e riba e caminda di santo y ta el a bula riba e windshield di e auto pa bringa. Manera ta conoci, caminda tin duda kico realmente por a pasa, ni fiscal ni hues no por condena un sospechoso pasobra legalmente no tin prueba. Pa loke ta e ruman homber, cu si a wordo condena na 12 luna di prizon di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña, ya caba ta den libertad.❑



Accidente cu herido na Tanki Leendert





ORANJESTAD - Diadomingo alrededor di 6'or di mainta, banda di Ten Sing Sup na Tanki Leendert, e señora biniendo di noord a perde control y a dal basta duro riba e palo di luz cu tin transformer riba dje. Su cara a wordo herida durante e impacto.

Ambulance a yega y a transporte pa hospital. Polis a keda na e sitio ya cu e auto tabata riba caminda y no por a move.

Takelwagen a presenta na e sitio y a move for di riba caminda.❏



Bus a bolbe bira victima di destruccion

ORANJESTAD - Diadomingo riba caminda di Pos Chikito alrededor di 11:45, un pasahero sinta den e bus a lanta bula ora cu el a scucha un zonido duro y a ripara cu e glas a kibra. E bus tabata bayendo direccion pariba. Aparentemente tabata un piedra cu a alcansa e bus. Awor no ta den caya nan di San Nicolas so manera caya Yuwanamortostraat, Weg Sero Blanco etc.. Awor e malesa di chabalitonan a pega pa Pos Chikito tambe.

Polis a presenta na e sitio di incidente y a duna asistencia conforme procedura di trabou.❏







Auto a cay den rooi na Pos Abou

ORANJESTAD - Diasabra marduga un Chevrolet Spark blanco a cay den e rooi panort di e caminda na Pos Abou, poco pabou di e rotonde di Hato. No tabata tin ningun herido, pero e chauffeur y pasahero a keda den e auto sinta. E auto tabata nanishi den e rooi. Polis a presenta na e sitio. E chauffeur a perde control pa un of otro motibo y el a hay'e ta paga takelwagen pa saca e auto for di e rooi.❏

BON DIA Aruba

Nissan Sentra horta laga atras





ORANJESTAD - Diadomingo anochi den e parkeerplaats di Sr Frogs a bin haya un Nissan Sentra blanco laga atras. Den sistema a wak cu e auto aki ta horta. Patruya di noord tabata na e sitio y aki takelwagen a bay cu e auto warda pa mas investigacion.

Ladron a drenta den cas den Wilhelminatraat

ORANJESTAD - Diabierna 00.07, central a manda polis na Wilhelminastraat pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial P., kende a bisa cu 19.00, el a sali for di su cas y a lag'e na yabi. Mas o menos 23.00, ora cu el a bolbe, el a mira cu desconocinan a drenta pa medio di e porta pabou den e cas. Ora cu el a bay controla, a resulta cu nan a rista den henter e cas. Na e sitio e no por bisa polisnan exactamente kico nan a bay cun'e. El a bisa cu e ta bay controla y despues manda un lista.

Choller ta tuma tereno di hende pa e drumi

TANKI LEENDERT - Diabierna 08.31, central a manda polis na un cas na Tanki Leendert, na unda un choller tabata benta riba vloer. Na e sitio polis a constata esey. Polis a papia cu e homber L.H., kende a bisa cu ta un rato el a bay drumi. Polisnan a bisa cu e no por drenta drumi riba tereno di hende y e mester bay drumi otro caminda. El a compronde y a bay na cas di su primo cu ta biba dilanti.

Habitante ta teme cu chollernan lo drenta cas no habita

ORANJESTAD - Diabierna 09.38, central a manda polis den Caya Gilberto Toppenberg, na unda un choller a kibra drenta den un cas no habita. Na e sitio, polis a papia cu e bisiña J., kende a bisa cu un tempo caba e cas tabata bashi y cu el a puntra e doño pa haci algo cun'e, debi cu e chollernan por drenta biba aden. J. tin miedo cu e chollernan lo haci e bisindario vies y insigur. J. a bisa polis cu e doño ya ta na haltura di esey. Polisnan a constata cu nan a kita un par di schutter caba for di e porta dilanti.

Homber a haci fastioso na keuringslokaal

POS CHIKITO - Diabierna 10.51, central a manda polisnan na Pos Chikito pa un cliente fastioso. Na e sitio e homber R.A.D., kende ta hefe di e departamento di keur auto, a bisa cu e homber di inicial L.C.N.J. a bin keur su pickup, pero e no ta den estado di wordo gekeur. E pickup ta un Toyota Hilux blanco. Ora cu e personal a bay splica un ke otro, el a cuminsa haci fastioso. Polisnan a papia cu e homber L.C.N.J. tocante su comportacion y a laga R.A.D. splica kico e mester drecha riba e auto, pa e por lag'e bin keur. L.C.N.J. a compronde.

Homber misterioso a sigui dos persona y despues a disparce

ORANJESTAD - Diabierna 10.55, e homber B.F. a bay warda di polis di beach y a bisa cu dos dia pasa banda di 23.00, e tabata cana hunto cu su ruman homber cu a sali for di casino na Radisson. Ora cu nan tabata cana, nan a mira un par di mucha homber sinta den bisindario di Palm Pier. E mucha homber a cuminsa grita nan un par di biaha, bin aki, bin aki.

El a bisa cu B.F. y su ruman homber a neglisha y a sigui cana bay direccion pazuid. Un di e muchanan a cana nan tras. Ora cu B.F. y su ruman homber a pasa banda di polis di beach, e mucha homber a stop di cana y F. no a mira e mucha homber mas. E caso tin atencion di polis. B.F. a bisa cu e no por mira e color di e mucha homber, como cu tabata scur.

Homber a corta su dede cu mashin di zaag

BUBALI - Diabierna 11.25.central a manda polis di Noord riba e tereno tras di Arubiana Inn. A resulta cu un persona tabata sinta tras di un palo ta grita. Ningun hende no sa kico tabata pasando y e manera cu e homber tabata grita, no tabata normal. Relaciona cu e situacion sospechoso, polis y K9 a bay den e direccion ey. Na yegada polisnan a papia cu testigonan, kende a bisa cu e homber tabata zaag un palo y accidentalmente a corta su dede, p'esey e tabata grita masha duro. E homber no tabata mas na e sitio, el a wordo hiba poli pa tratamento.

Ladron a drenta den cas na San Nicolas

SAN NICOLAS - Diabierna 10.34, central a manda polisnan na Gravenhorsstraat pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muhe A.J.O., kende a traha como sirbiente na e cas. A.J.O. a declara cu mas o menos 10.10, el a yega na e cas y a habri porta y a mira luz den e cas. Ora cu el a drenta den e cas, el a mira cu e porta di cushina parti pariba di e cas tabata habri. O. a yama e doño na telefon y a pone na haltura. Mas o menos 10.45, e habitante di e cas a yega y a duna keho.

Ladron a drenta den cas na Rooi Congo

ROOI CONGO - Diabierna 10.20, central a manda polis na Rooi Congo pa un kiebro. Na e sitio, e homber P.I.D. a bisa cu desconocinan a kibra drenta den su cas.
Nan a forsa e porta patras. Den e cas nan a rista den e cambernan y a bay cu un radio, un aparato di midi presion, un figura di magnet cu ta para riba e porta di frishider. Polis a tuma e keho y recherche a wordo poni na haltura.

Roy a cende candela den mondi

SAN NICOLAS - Diabierna 13.43, patruya a haya un informacion cu na haltura di I. Wagemakerstraat, tin un candela. Polis a bay na e sitio y a papia cu e homber di inicial S.C., kende a declara cu Roy a cende e mondi pazuid di su cas na candela. Polis a bay den mondi y a topa cu Roy. Nan a scual e y a benta santo riba e candela.

Muhe ta denuncia sospechoso ilegal

ORANJESTAD - Diabierna 18.30 e muhe Y.G. a bay warda di polis na Playa y a bisa cu e tin problema cu e muhe P., kende tin seis luna ilegal riba e isla. Segun Y.G., e muhe P. a bisa cu e ta bay dal'e. Tambe Y.G. a bisa cu P. ta biba den Mandolinstraat y ta trahando den un kapsalon eynan. Polis lo tuma contacto cu e departamento di Warda Nos Costa pa sigui cu e caso.

Ladron a morde trahado

ORANJESTAD - Diabierna 19.30, e muhe S.M. a bay warda di polis y a bisa cu un muhe desconoci a maltrata su persona. S.M. a bisa cu esey a tuma luga, ora cu un cliente a horta algun articulo for di e tienda. Ora cu S.M. a bay controla e muhe pafo di e luga y tene, a start un luchamento. Segun S.M., el a wordo gedal y mordi. Polis a tuma e keho.

Ladron ta drenta cas na Noord Cura Cabay

NOORD CURA CABAY - Diabierna 20.30, e muhe N.S.K. a bay warda di polis na su cas na Cura Cabay Noord. El a bisa cu nan a forsa e kozijn di e porta y a drenta paden. Nan a reboltia henter e cas. Recherche a bay na e sitio pa haci investigacion. Lo traha un lista di e cosnan cu a wordo horta.

Desconoci a bati na airco

ORANJESTAD - Diabierna 22.52, central a manda polisnan den Dominicanessestraat pa un situacion sospechoso. Na e sitio e informante a bisa polisnan cu el a tende un hende bati na su airco. Polisnan controla rond di e cas, pero no a mira nada particular.

Cliente a bay cu cadena di oro

ORANJESTAD - Diabierna 18.00, central a manda polis den Layex Building na un negoshi pa un ladronicia. Na e sitio e trahado a bisa polisnan cu alrededor di 14.00, el a mustra un cliente un cadena di oro y e homber no a duna e cadena bek y a bay for di e sitio. Polis a tuma e keho.

Anti social ta molestia turista

PALM BEACH - Diasabra 00.09, central a manda polis na Juan Valdez Café den Alhambra Mall, pa un homber cu tabata molestia e clientenan y tabata purba bende nan droga. Polisnan a bay y a topa cu e homber cu ta cuadra cu descripcion E homber tabata B.B., cu ta molestia e turistanan pa cumpra droga y ta purba horta na e hotel. E ta horta e turistanan y ta ofrece sex na e turistanan femenino riba beach. Polis a papia cun'e y el a bisa cu e no a haci nada malo. Polisnan a bisa pe haci su saconan di carson bashi, locual cu el a haci tambe. E tabata tin un pistol preto di hunga. Polisnan a kita e pistol for di dje y a core for di e sitio pa evita cu e ta sigui molestia e turistanan. E pistol di hunga a wordo hiba warda di polis.

Dos ruman homber a bringa cu otro

SAN NICOLAS - Diasabra 16.45, central a manda polis na Lopezstraat pa un pelea cu arma. Na e sitio polis a papia cu e habitante, kende a bisa cu e dos partidonan ta coriendo tras di otro den Wernetstraat y a drenta den un auto. Polisnan a core bay den e bisindario, pero no a topa cu ningun hende. El a papia cu e testigonan den Wernetstraat y a declara cu dos ruman homber tabata bringa cu otro. Nan a drenta den un auto y a bay for di e sitio

Turista muhe bou di influencia no tabata tin placa pa paga taxi

PALM BEACH - Diasabra 02.25, central a manda polisnan na Costa Linda, unda cu tin un conflicto entre un chauffeur di taxi y un cliente. Na e sitio polis a papia cu e chauffeur di inicial J.D.C., kende a bisa cu mas o menos banda di 02.00, el a trece un turista Mericano for di Señor Frogs bek na e hotel Costa Linda. A resulta cu e no tabata tin suficiente placa pa paga. E mester a paga 12 Dollar, na unda e cliente a paga solamente 4 dollar. E taxista tabata kier a haya e resto di 8 dollar tambe, pero e muhe a bira fastioso y a cuminsa zundra. E muhe tabata bastante bou di influencia di alcohol. E muhe a bay na su camber sin paga e resto di placa. Polisnan a purba di intermedia y a papia cu e muhe na su camber, pero e tabata hopi bou di influencia di alcohol y a cuminsa bira onbeschoft. E no tabata kier a duna su nomber y a dal e porta cera dilanti e Polisnan. El a bisa cu diadomingo e lo paga e resto na e chauffeur di taxi. Polis a papia bek cu e chauffeur C., kende lo por bin bek e dia siguiente pa mira si e por haya su placa, pero supuestamente e no tin e gana, como cu e no sa nomber di e turista y no sa ki ora e por bin. Polisnan a compronde su situacion. Esaki ta un caso tipico di comportacion di un turista asocial.

Turista bou di influencia a bisa cu nan a bringa cune y a hort'e

PALM BEACH - Diasabra 03.25, central a manda patruya na Brickell Bay Hotel, na unda un homber herida a cana yega. Na e sitio polis a topa cu e homber J.J.D. Polis a mira cu e tabata tin un kap na su frenta entre su wenkbrauwnan cu tabata sangra. D. tabata mustra cu e tabata bou di influencia di alcohol of droga. El a bisa cu e tabata henter anochi na e club Gusto, ta bebe cerbes. El a bisa cu el a bebe 9 cerbes. Mas o menos 03:20 el a cana na haltura di Burger King Fastfood, ora cu un homber desconoci a bin riba dje, na un manera intimida. El a declara cu el a bisa e homber pa keda na un distancia y despues e homber a cuminsa bringa cun'e. El a bisa cu e homber a dal'e diferente biaha cu mokete. El a bisa cu e no sa con el a haya e kap na su frenta. El a bisa cu e unico cu e sa ta cu el a bringa cu e homber. E homber tabata pelon y flaco color scur. Durante e pelea, el a perde su holoshi di plata y oro di marca Tissot, tres shen dollar y su cartera preto den cual e tabata tin su credit card, debit card, cedula, tarhetanan di legitimacion di e companianan KLM y British Airways. El a bisa cu el a perde nan of nan a wordo horta. Segun e ta bisa cu supuestamente tabata tin mas hende, pero e mes no a mira ningun otro. Polis a puntra D. si e tin dolor na su curpa y el a bisa cu e ta sinti dolor na su wowo robes. Durante cu nan tabata papia cu D. el a mira na mas o menos dies meter, un persona cu segun e, ta parce e homber cu a maltrat'e. Loke D. a mira tabata un mata den e cura di Brickell Bay. Polis a puntr'e pa mas descripcion di e sospechoso, pero el a rabia y a cuminsa bisa cu e sospechoso, na prome instante, e sospechoso no a acerca na un manera timido of hopi cariñoso prome cu el a cuminsa bringa cun'e. E no tabata kier pa polisnan a bay cun'e bek na e luga di e incidente pa mira si e holoshi y e cartera por ta eynan. Mirando cu e tabata bou di influencia di alcohol, polisnan a bisa pe bay drumi y despues tuma contacto cu Recherche. Polisnan a haya D. su nomber for di e trahado na frontdesk. Polisnan a busca den bisindario, pero no a haya ningun hende.

Problema, pelea y menasa

PALM BEACH - Diasabra 04.54, central a manda polis na haltura di Crystal Casino pa un pelea. Na e sitio polis a topa cu un homber, kende a resulta di ta G.S. y a pleita y bringa cu e personal di siguridad J.L.T.. Polis a papia cu e personal di siguridad y el a declara cu el a haya un discusion cu G.S. pa medio di cual a start un pelea. J.L.T. a bisa cu G.S a menas'e cu un haak di pisca. Polis a papia cu G.S. y el a compronde.

Homber ta maltrata su muhe den casino

PALM BEACH - Diasabra 01.20, central a manda polisnan na un casino pa intermediacion. Na e sitio polis a papia cu e personal di siguridad di e casino, kende a splica cu un homber a dal su muhe y pa e motibo ey a saca nan for di e casino. E homber ainda tabata tin e tas di e muhe. Polis a papia cu e homber A.S. y e muhe W.. E homber a bisa cu e no kier bay for di eynan y no kier duna e muhe su tas bek. Polis a papia cu e muhe kende a bisa cu e tabata cu su homber den casino y el a bebe alcohol. Diripiente el a bira jaloers riba otro homber y a cuminsa busca problema cu e muhe y a cuminsa ranc'e. El a coy e tas di e muhe cu placa y celular. E homber a coy un taxi y a bay su cas. E muhe a yama su mama, pa bin busk'e. Ora cu e homber a bay, e personalnan di siguridad a bisa cu el a menasa e muhe y tambe un par di personal di siguridad. E homber tabata hunga den casino y nan a stop e homber di maltrata e muhe.

Homber haya drumi cu su pipa y puiro blanco

SAN NICOLAS - Diasabra 05.20, durante patruya, polisnan a haya un homber drumi den e parkinglot di Unicon den Lagoweg, den un auto Honda Cr-v color blauw. Ora cu polisnan a bay controla den e auto, nan a mira e homber den e auto riba stoel di e chauffeur drumi. Den man di e homber, polisnan a mira cu e tabata tin un pipa traha pa uza droga. Polisnan a lant'e y a bis'e pa e baha for di e auto. Ora cu el a baha for di e auto, e pipa y un tubo di Crazy Glue a cay abou. Ora cu polisnan a mira den e tubo, nan ta mira dos pida crack. Tambe Polisnan a mira un otro pipa cu un saco cu puiro blanco parecido na cocaina riba e stoel di chauffeur. E pipa y e saco cu puiro blanco a keda confisca.

Comunicado di prensa:

Gobierno lo mester paga awe 9.2 miyon florin di debe di garantia na SACE

ORANJESTAD - Gobierno un biaha mas lo mester paga un suma di 5.1 miyon dollar (9.2 miyon florin) y esaki relaciona cu e scandal di e garantianan duna den pasado pa medio di e mesun gobierno di AVP. Manera nos tur sa caba, durante gabinete Eman I, garantianan den forma descabeya a wordo duna na e mafia nan Italiano y esaki relaciona cu e tres proyectonan hotelero Beta, Ramada y Plantation, cual nan tur a fracasa y laga den ruina atras. Resultado final di henter e tragedia aki ta cu pais Aruba, basa riba sentencia di corte Internacional na Den Haag, mester a paga di biaha ('uitvoerbaarbijvoorraad') un suma di 206 miyon dollar pa tur e bagamunderianan cometi pa gabinete Eman y partido AVP. Hecho ta cu si no a paga e suma aki, nos pais practicamente lo a bati bancarota. Den e situacion penoso aki y cu un sentencia di hues riba cabes di Aruba, gabinete Oduber a asumi gobernacion na final di 2001, caminda a topa cu un gran cantidad di debe cu gobierno di AVP a laga atras y cu gabinete Oduber mester a paga.

REDUCCION CU 100 MIYON DOLLAR

Sinembargo gabinete Oduber, mediante di minister president Nelson Oduber y minister di Financia Nilo Swaen no a sinta yora, pero cu curashi y determinacion a



bay Italia, a negocia cu SACE y a logra un reduccion di e debenan di garantia cu 100 miyon dollar. Pues Aruba lo mester paga un suma total di 106 miyon dollar. E acuerdo a encera cu lo paga 55 miyon dollar cash dia 31 di maart 2003 y e resto lo wordo paga durante 15 aña largo te cu 31 di maart 2018 na un suma di 5.1 miyon dollar (= 9.2 miyon florin) tur aña. Un calculacion ta mustra cu gabinete Oduber a paga durante 2003-2009 un suma di 154 miyon florin pa e debenan di garantia cu gobierno di AVP a crea den pasado. Alabes gabinete Mike Eman supuestamente lo mester a paga den e periodo 2010-2013 un suma di 37 miyon florin cu ta debe cu nan mes a crea den pasado. Y "Ainda Falta" pa paga den e periodo 2014-2018 un suma di 46 miyon florin. Aki ta papia di un suma total di 154 + 37 + 46 = 237 miyon florin cu finalmente a costa pais Aruba pa e bagamunderianan cu partido AVP a comete durante nan gobernacion. Pues pueblo mes por saca su conclusion kico tur lo por a wordo haci cu e suma di 237 miyon florin den infrastructura, enseñansa y salubridad di nos pais.❏

Comunicado di prensa:

Si economia tabata bay asina bon con por ta posibel cu tanto negoshi ta cera nan porta?

ORANJESTAD - Nos a tuma nota di e expresion di nos minister Yrausquin cu economia di Aruba ta bayendo bon. Pero si economia ta bayendo asina bon, con por ta posibel cu tanto negoshi ta cera nan porta y ta manda empleado cas?

Ta parce manera cu nos minister Yrausquin no a ripara cuanto ta e negoshinan cu a cera nan porta recientemente cu e consecuencia cu un cantidad grandi di persona a perde nan trabou.

Si economia tabata bon, e luga nan aki ainda lo tabata tin nan porta habri y cupo di trabou no lo a bay perdi. Si economia tabata bon, minister Yrausquin no mester a duna tarea na SIA pa cobra belasting atrasa, ya cu si cos ta bon,tur hende lo tabata tin placa suficiente den nan cartera pa cumpli cu belasting manera mester ta y hasta plachi di number di tur hende lo tabata full paga caba. Pero mas primordial, si economia tabata bon, awe minister Yrausquin no mester bin cu yen medida pa castiga e pueblo aki pa asina e caha di gobierno por paga pa e gastamento di placa di gabinete Eman.

Ta remarcabel cu nos minister de Meza di economia mes ta masha reserva riba e noticia



di crecemento economico, kisas pasobra e mandatario aki si ta realisa cu den un economia bon no por tin tanto ceramento di negoshi. E reserva aki tambe por ta debi cu e mandatario lo ta sinti berguensa cu su mal maneho financiero a hiba e Pais aki den un abismo financiero cu awor ta pone gobierno impone medida riba e pueblo. Algo cu na su turno ta stanca nos economia formalmente.

E realidad ta cu e economia na nos Pais no ta bayendo mesun bon cu minister Yrausquin ta gaba cun'e. E tantisimo negoshinan cu ta cerando, e medidanan riba lomba di pueblo y e silencio di nos minister di economia mes ta confirma cu economia no ta bayendo bon. ❏



Comunicado di prensa:

Lider di MEP a bishita Cacique di Savaneta Cado Thijzen

ORANJESTAD - Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes ta haciendo varios bishita den pueblo, cu e meta pa scucha con e Caciquenan aki ta mira e desaroyonan den nos pais.

E bishita na Cado Thijzen y famia tabata masha ameno. Sr Thijzen tabata consehero y man drechi di Betico Croes den feliz memoria y por a conta varios anecdota interesante. Tambe sr Thijzen a comparti cu e lider di MEP kico e ta mira cu ta pasando den nos comunidad y con atras nos ta bayendo den desaroyo di bienestar di e ser humano. Lider di MEP ta hopi satisfecho pa tur e consehonan y ideanan cu e bishitanan aki ta duna y ta contento di por ta cerca di esunnan cu a haci e partido grandi. "Maske nos no ta den campaña, e bishitanan aki ta continua, pasobra esaki ta e momento pa tene e lasonan cu nos votadonan hopi estrecho", lider di MEP a duna di conoce.❏

Comunicado di prensa:

Comisionnan di bienestar general y di enseñansa a reuni cu minister Paul Croes





ORANJESTAD – Diabierna mainta e comisionnan parlamentario di bienestar general y di enseñansa a reuni cu e minister encarga cu asuntonan di hubentud, drs Paul Croes. Tanto sr Marlon Sneek y Mervin Wyatt-Ras a dicidi di uni pa por yama e minister den e comisionnan cu nan ta presidi, saliendo for di palabracion haci de reunion di Interparlementair Overleg Koninkrijks relaties. Coleganan parlamentario di ambos comision por a haci pregunta y ricibi contesta. Minister, su consehero y representante di minister Hooyboer-Winklaar a duna splicacion encuanto e rapport di UNICEF, titula: “De situatie van kinderen en jongeren op Aruba”, a splica kico ta e intencion di gobierno cu e rapport. Alabes a contesta preguntanan di parlamentarionan presente. E rapport a wordo traha a base di tratadonan internacional unda Aruba igual cu otro paisnan tin cu raporta na Nacionnan Uni riba asuntonan di derechonan di mucha y di hende muhe. Na aña 2011-2012 Observatorio Social del Ecuador (OSE) a analisa e situacion di mucha y hoben na Aruba y a yega na diferente recomendacionnan cu por wordo haya den e rapport. Nos poblacion ta consisti di 53porciento di hende muhe. Nos ta un comunidad multicultural y nos ta depende pa gran parti di turismo pa nos entrada. Tur esakinan tin impacto ariba nos sociedad. En general a keda constata cu tin cantidad di cambionan positivo. Cu 90 porciento di nos muchanan ta bay scol , cu tin mas mucha muhe cu mucha homber cu ta bishita enseñansa avansa y mas halto, cu cifra di mortalidad infantil a baha y cu solamente un porcentahe abou tin malesanan manera Hiv/Aids. Retonan ta nos dependencia di turismo pa nos entrada y pues e tipo di labor di mayornan. Nos falta coordinacion den ehecucion di maneho pa cual ta e maneho integral necesario di e diferente ministerionan dirigi ariba nos hubentud. Alabes ta necesario un maneho di genero.

E 58 organisacionnan ariba tereno social tin cu traha mas hunto pa identifica, tuma decisionnan y ehecuta programanan. Alabes ta importante pa tin dialogo continuo entre gobierno, instancianan gubernamental/no gubernamental y sector priva, mientras ta necesario un mecanismo di control. Tin cu sigui busca informacion hunto cu CBS y Universidad pa yega na mas datonan riba base continuo. Alabes ta necesario integracion regional di paisnan den Caribe y America pa intercambia informacion y experticio pa fiha accionnan pa garantisa derecho di mucha riba tereno di salubridad, enseñansa, proteccion y participacion. Mas specifico a recomenda mas movecion y comemento saludabel pa combati obesidad, informacion sexual como vak obligatorio na tur scol pa preveni embaraso hubenil, integra muchanan cu necesidadnan special den enseñansa, crea alternativanan pa hobennan cu drop out y ofrece nan un di dos oportunidad, crea mas actividadnan y facilidadnan pa acogida despues di scol. Stimula y fortifica bureau Sostenemi ,crea posibilidad pa yuda hobennan cu ta bin na remarca cu delincuencia, atende mas dirigi cu maltrato y violencia, sostene mamanan cu tin yiunan chikito, tambe envolve tatanan den educacion y reenforsa sistema di control pa calidad di acogida pa mucha den centronan. Pa loke ta trata participacion di hobennan a wordo sugeri pa stimula conseho di studiante y cooperacion entre ministerionan pa un maneho di genero.

Minister a informa parlamento cu den curso di otro siman lo tin un conferencia ariba nivel di Reino, unda cu lo trata e rapport y su recomendacionnan pa asina yega na cooperacion entre e paisnan den Reino ariba e nivel aki. Minister lo rebiba e comision di derecho di mucha, cual lo resorta bao di relacionnan exterior y lo haci e instancianan responsabel y no personanan. Den e comision lo nombra alabes representantenan di fundacionnan cu ta traha ariba tereno di hubentud. Parlamento ta keda pendiente di e desaroyonan aki.❑

Comunicado di prensa:

Prome minister a reuni cu ehecutivonan di DOT di New York City

ORANJESTAD - Gobernacion di gabinete Mike Eman II ta trahando riba renobacion di e infrastructura di Aruba den su totalidad y ta logrando crea e toke final desea cu contribucion y conseho di experto nan internacional riba tema di urbanisacion. Den e cuadro aki prome minister Mike Eman, su colega di infrastructura Benny Sevinger y un delegacion a reuni cu e Comisionado di New York pa Department of Transportation (DOT) Polly Trottenberg, hunto cu varios ehecutivo di e departamento. Neil Gagliardi, director di diseño urbano, di DOT di New York tabata presente den e reunion, kende a splica e trabou cu nan a bin ta haciendo na New York. E ultimo añanan, el a splica, DOT di New York a bin ta diseñando tipo di “streetscape” di areanan turistico cu por ta aplicabel pa Aruba. Pa loke ta e presentacion cu el a haya, e por a constata cu e coordinacion cu a bin ta uzando a logra yega na un proceso exitoso. Un comprension mas amplio di e espacio nan di Aruba y crea espacio nan mas habri. Esaki ta importante, el a bisa, ta na interes di e ciudad den combinacion cu areanan berde pa e hendenan disfruta mas di e ciudad. DOT ta percura pa e movecion sigur, eficiente y sostenibel di hende y mercancia den cinco districto di e ciudad di New York. Emily Weidenhof, NYC Plaza Program, Director Division of Traffic and Planning DOT, tambe tabata presente den e encuentro cu prome minister Mike Eman y su delegacion. “Tabata tremendo pa topa cu e prome minister y scucha tur e iniciativanan cu Aruba ta tumando pa transforma



for di cayanan pa vehiculo pa cayanan pa e hendenan, un iniciativa grandi cu nos a haci na New York tambe”, tabata e prome expresionnan di Sra. Weidenhof despues di e encuentro di prome minister di Aruba. Loke a hala atencion di sra Weidenhof ta cu tin hopi similaridad entre Aruba y New York pa loke ta actividadnan pa comunidad, festival, crea espacio nan publico cu ta activa e cayanan y alabes trece e comunidad hunto. Elogio e tabata tin pa e vision di Aruba cu a uni sector priva y publico den financiamento proyectonan grandi cu ta beneficia e pueblo. “E ta interesante pasobra e ‘public private partnership’ ta pa crea careteranan di calidad pa e ciudadanonan cu na su turno ta trece mas desaroyo priva. E ta un vision grandi’, den su opinion.❑

Comunicado di prensa:

Aumento di tarifanan di bus lo afecta esunnan di menos recurso



ORANJESTAD - Den medionan di comunicacion director di Arubus Sr. Theo Croes a menciona cu lo bay tin un aumento di tarifanan di transporte publico pa cu bus di aproximadamente 11 porciento.

Esaki ta nifica cu prijs lo bay subi di 2.25 pa 2.50. Nos fraccion ta haya importante pa comunica esaki cu e pueblo pasobra actualmente diferente ta e medidanan cu ta y lo wordo implementa. Ehempel nan recien ta esun di AOV/AWW y AZV cual Aruba por completo ta sinti efecto di esakinan.

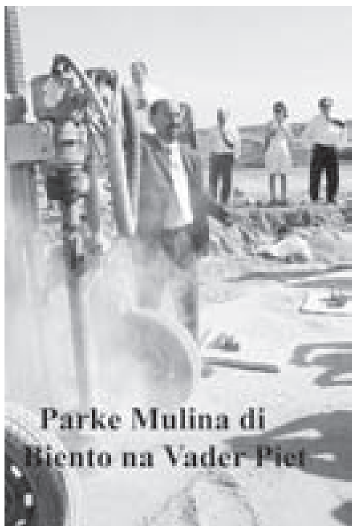
Nos ta pensa cu gobierno lo mester busca otro formanan pa soluciona e caso aki di Arubus. No ta desconoci cu Arubus pa añanan largo ta core tras di aumento di subsidio.

Nos ta convenci cu esaki ta posibel mirando e hecho cu placa ta wordo malgasta den diferente otro cosnan cu no ta prioridad. Nos fraccion kier haya transparencia y wordo splica a base di kico e aumento ta basa. Nos no mester lubida cu Arubus ta un medio social di transporte y ta pa esunnan cu no por logra yega na un propio medio di transporte.

Como presidente di e comision di transporte nos lo bay pone enfoke riba e aumento aki y elabora den extenso riba esaki despues cu nos sinta cu director di Arubus, Sr. Theo Croes.❑

Comunicado di prensa:

Awor ta na FOX Television el a declara cu ta su persona a percura pe 10 molinanan na Vader Piet



ORANJESTAD - Ta parce cu mientras e fecha di dia 1 di april ta acercando, e mentiranan di minister president Mike Eman tambe ta sigui aumenta den forma acelera. Nos por a experencia esaki siman pasa caba na momento cu sr. Eman a declara cu ta su gobierno a percura pa firmamento di e acuerdo di Customs Pre Clearance pa e jet y avionnan priva cu ta baha na e banda pazuid di Aeropuerto Reina Beatrix, esta e General Aviation Terminal. Pa contraresta e mentira aki, partido MEP na e ocasion ey a laga publica un foto caminda por a mira y comproba cu tabata sr Nelson Oduber como prome minister a firma e acuerdo historico aki na mei 2008 na Washington. Riba e foto aki como prueba Mike Eman no a reacciona y a keda den un silencio total.

LOGRONAN DI GABINETEODUBER

Sinembargo Mike Eman no por lubida su mal maña di fomenta mentira y fin di siman pasa el a lansa un otro bom di mentira y e biaha aki el a decidi di haci'e te na Merca. Den un programa di Fox Television, Mike Eman a trece pa dilanti cu ta su persona a percura pa e 10 molinanan di biento na Vader Piet y cu ta danki na su maneho y esfuerso e gastonan di WEB N.V., pa loke ta uzo di fuel oil a baha drasticamente den e ultimo añanan. Siguramente esaki ta un otro mentira feroz di Mike Eman y el a kere cu declarando e mentira aki te na Merca cu ningun hende na Aruba lo contraresta e mentira aki. Pues partido MEP ta haya su mes obliga pa un biaha mas laga publica e fotonan necesario como prueba caminda por mira claramente cu tur esfuerso te cu awor pa loke ta e uzo di energia alternativo a bin di gabinete Oduber. Hecho ta cu pa garantisa pueblo un suministro continuo di awa y coriente, durante gobierno di MEP sumanan grandi a wordo inverti den e.o. e turbina generador nr. 7 di 33 Megawatt, tres planta nobo di electricidad di e compania "Wärtsila", plantanan di awa "Reverse Osmosis" y motornan RECIP y tambe a inverti den 10 molina di biento na Vader Piet. Cu tur e inversionnan aki a haci posibel cu WEB N.V. a logra baha e cantidad di uzo di fuel oil for di 6000 bari, te cu 4000 bari, esta un reduccion substancial di 33 porciento. Esaki ta wordo confirma tambe pa medio di e director di WEB N.V. sr. Henriquez mes, kende den un comunicado di prensa na juni 2012 a declara cu WEB N.V. ta bay baha e tarifa di awa y coriente y esaki debi na tur e inversionnan cu a wordo haci for di aña 2007 caba, esta durante gobierno di MEP. Pues mas claro no canta un gallo!

NINGUN MEGA WATT EXTRA!

Mirando tur e pruebanan aki, ta masha bergonsoso mes pa un prome minister di Aruba bay te Merca pa trece tanto barbaridad pa medio di gaña prensa Mericano cu ta su persona a logra tur e reduccion nan menciona.

Sinembargo locual Mike Eman mester a declara na FOX ta cu su persona a percura pa organisa 4 green conference miyonario di cual un di e conferencianan aki cu discurso di Al Gore, tambe un cantidad di "Europe meets America", a percura pa e locura di e boto di Wubbo Ockels y un cantidad di fiesta mas, pero ningun di e inversionnan aki a produci un solo megawatt extra na energia berde pa Aruba. Tur locura te cu awor a keda na plan y mas plan y asina Mike Eman kier yega na 2020 pa Aruba ta 100 porciento riba energia berde, siendo cu su amiguitonan di TNO mes a bisa cu esaki ta algo imposibel. Awor cu Mike Eman e siman aki ta na Hulanda ansiosamente nos tur ta pendiente pa scucha cual ta e siguiente mentira y manipulacion cu e tin prepara pa e pueblo Hulandes.❑

Comunicado di prensa:

Desaroyo na Aruba sigui pa miyones di televidente rond mundo

ORANJESTAD - "Nos ta un isla cu naturalmente ta enfoca riba e calidad di bida cu nos por ofrece nos ciudadanonan y tambe e calidad di experiencia cu nos por ofrece e bishitantenan. Den nos vision, sostenibilidad a bira hopi importante", di e forma aki prome minister Mike Eman a cuminsa splica e audiencia di Bloomberg TV loke Aruba ta para pe. E mandatario cu un delegacion ta na New York pa ricibi e prestigioso premio di e asociacion nacional di ingenieria pa e diseño di e tram fabrica specialmente pa Aruba. Probechando e bishita di Sr. Eman na New York, a traha un agenda caminda ta inclui tambe reunionnan pa papia di Aruba, e desaroyonan importante cu nos pais ta pasando aden y tambe turismo, mirando cu New York ta un di e mercadonan mas importante pa Aruba pa motibo turistico. Un di e reunionnan aki tabata un entrevista exclusivo di prome minister Eman na Bloomberg TV diahuebs mainta tempran. E mandatario den



e programa a pone enfasis cu prosperidad sostenibel no ta solamente encuanto e experiencia cu nos tin cu e rikesa material, pero tambe con ta transforma esaki den un bon calidad di bida pa e ciudadanonan di e pais. Tambe e filosofia di cinco strea cu kier hiba na delaster sector y skina di comunidad, no solamente hotelnan. El a papia e importancia di energia, cu na e momentonan aki ta bin di un fuente hopi instabil y costoso, esta petroleo. Aruba, el a bisa, kier kita su dependencia di petroleo. E placa cu ta spaar aki por wordo inverti den alcansa un miho calidad di bida pa nos ciudadanonan. Prome minister a repasa tur e pasonan tuma caba pa reduci e dependencia di petroleo cu e parke di molina di biento, logra un produccion di 20 porciento di e necesidad local, sperando di por aumenta esaki na 40 porciento cu e siguiente parke, combina cu e diferente proyectonan di panel solar, manera esun na aeropuerto, cu ta cubri henter e parkeerplaats di e compleho. E ultimo aki



a trece cun'e dos beneficio, genera coriente y na e mesun momento ta suministra sombra pa e autonan. "Ta importante e dobel meta cu nos por realisa cu e vision aki. E desaroyo tin un efecto grandi tambe cu Aruba ta birando un lider importante y cu ta wordo reconoci pa medio di personanan manera Richard Branson, Al Gore y Harvard University cu ta masha emociona cu loke nos ta haciendo".

E entrevista tabata uno di mas o menos 15 minuut y cu a wordo sigui pa medio di miyones di televidente, principalmente di e sector comercial, rond mundo. Topiconan cu a cubri ta e trabounan importante cu Aruba ta haciendo pa bira un pais mas sostenibel den energia. A papia tambe di e iniciativa di e tram, como parti di e strategia pa rebiba centro di ciudad y di partnernan di Aruba ta dunando sosten pa logra e metanan cu Aruba a pone su dilanti.❑

Comunicado di prensa:

Aworaki nos ta wak na e expansion di nos economia basa riba calidad mas cu cantidad y esey ta rekeri un vision di prosperidad sostenibel



ORANJESTAD - Diabierna mainta, e periodista Paul Vigna di The Wall Street Journal a entrevista prome minister Mike Eman en bibo riba e transicion cu ta tumando luga riba nos isla pa yega na ta sostenibel completo. Pa mas cu dos minuut, cual tin un balor comercial sumamente grandi den e medionan aki, nos prome mandatario tabata tin oportunidad di splica dicon Aruba ta diversificando su economia y cu e direccion cu a scoge ta uno di progreso cu ta transforma den bienestar social. Mescos cu Bloomberg TV den e mainta anterior, Wall Street Journal tin un programacion basa riba informacion financiero y temanan di relevancia pa economia, e industria y dirigi na un audiencia di empresario, inversionista y ehecutivonan. E ultimo ta pasa online y ta yama WSJ Live. E segmento a keda introduci menciona cu Aruba ta un isla conoci rond mundo pa su clima tropical y santo blanco. Pronto e lo ta conoci pa algo mas: energia limpi. Bou prome minister Mike Eman, e isla ta memey di un esfuerso pa transforma su mes den un paraiso di energia limpi, cu e meta di uza 100 porciento energia renoba pa 2020.



Despues di introduci prome minister Eman formalmente na e audiencia, e mandatario Arubiano a relata cu Aruba a desaroya enormemente den turismo, pero awo ta ampliando su economia basa riba e preferencia di calidad riba cantidad y p'esey a scoge pa un vision di prosperidad sostenibel. "E vision ta pa ta 100 porciento sostenibel pa 2020 y tambe hopi mas sostenibel como sociedad y un comunidad", Eman a bisa. Aki a referi na e pensamento di pa tin scol, bario y hospital di cinco strea mescos cu hotelnan di renombre riba nos isla. Prome cu e entrevista a bira mas detaya den e sentido cu a profundisa den e paso cu a tuma y ta tumando pa yega na e meta. Basa riba e dependencia cu tabata tin di fuel oil, Aruba a opta pa energia limpi. "Cu cada parke di molina, cu cada parke solar, nos por reduci nos consumo drasticamente na Aruba. Nos a reduci esaki caba cu casi 50 porciento", prome minister a bisa admitiendo cu tin un aspecto importante di inversion den tecnologia necesario pa saca probecha di e recursonan natural. "Cada biaha cu bo ta expande cu e inclusion di mas energia alternativo den bo red, esey ta rekeri hopi tecnologia pa mantene e stabilidad pasobra energia sostenibel ta tremendo, pero e no ta constante".

Premier Eman a continua indicando cu awo nos ta na 20 porciento di nos capacidad di produccion, pero pa fin di 2015 cu e parke solar mas grandi den Caribe, nos lo ta na 50 porciento". Periodista Vigna di su banda a haya hopi interesante e otro tecnologia nan cu ta planeando pa implementa manera "energy storage, ice cooling y deep seawater cooling" cu prome minister a menciona.

Pa culmina, minister president a bisa cu e vision di Aruba ta conta cu un sosten amplio no solamente na Aruba mes, pero tambe pafo di nos fronteranan y pa medio di figuranan clave. "Hende manera Richard Branson y Al Gore ta sostene Aruba pasobra nan ta pensa cu si nos por haci'e, hunto cu nos nan por mustra resto di mundo cu otro paisnan rond mundo tambe por. Nos ta wak un compromiso grandi den nos comunidad pe vision di ta sostenibel aki. Tur hende ta wak e balor tanto pa medio ambiente, como pa e hecho cu nos kier inverti den e calidad di bida di nos ciudadanonan".❑

Material pa combati azeta riba lama na Boneiro

KRALENDIJK - Recientemente Rijkswaterstaat a staciona dos asina yama 'current busters' den haf di Kralendijk. Por uza e 'current buster' ora cu tin un caso di polucion di azeta riba lama pa colecta azeta. Seguidamente por pomp e polucion y drain e. E entrega di e material ta pas den un proyecto mas grandi pa yuda Boneiro pa ta bon prepara pa incidentenan maritimo.

Entrenamento

E Hefe di waf, e ranger di e parke marino y boluntarionan lo uza e 'current busters' nan. Riba diahuebs 29 y diabierna 30 di augustus Rijkswaterstaat a organisa un entrenamento cu e material nobo pa combatimento di azeta. Mainta nan a cuminsa cu un les di teoria y atardi nan a habri e current buster pa prome biaha y a pone esaki den awa. Riba diabierna nan a train henter dia con pa pasa e current buster di canto pa awa y a nabega cun'e. Bopec y BPPS tur dos a pone un barco di trabou na disposicion pa e entrenamento. A uza e boto nobo di loods di Entidad Publico pa laga participantenan wak di acerca con e sistema ta traha.

Bon prepara

For di dia cu Boneiro, Sint Eustatius y Saba ta Entidadnan Publico, Rijkswaterstaat ta responsabel pa e organisacion y coordinacion di e combatimento di incidentenan maritimo riba lama. Ya Boneiro a yega di haya un container cu material pa limpia costa den caso di un polucion di azeta. Banda di e container y e 'current busters' nan, tin plannan pa haci entrega di pantayanan offshore grandi y chikito cu ta wanta e azeta. Saba y Sint Eustatius tambe a haya materialnan disponibel pa combati azeta. cu esakinan e islanan di Hulanda Caribense tin capacidad pa actua mesora den un caso di eventual polucion riba lama.❑

Polis no a confirma esey ainda, pero tin indicacion:

Casa di joyero a tira dos atracado mata!

DEURNE, Hulanda- Hulanda ta memey di un discusion grandi awor aki, despues di un caso di atraco den cua señora di e doño di negoshi lo a tira dos homber mata, cu kier a comete un atraco riba e joyeria di su casa.

Polis, a bisa cu e ta investigando e caso mas aleu no kier comenta versionnan insistente cu ta e señora aki, casa di un joyero a tira dos atracado mata.

E dos atracado a drenta e negoshi den oranan di ayera tardi cu intencion di bay cu prenda.

E negoshi ta ser maneha pe pareha Willy y Marina Sanders. Nan tin e negoshi "Goldies" for di 1997.

Diferente biaha e señora di e doño, traves di un sistema di camara a nota sinta na cas – cu un atraco tabata tumando luga den nan negoshi.

E no a perde pa gana, pasa man cu e arma y na momento di a yega, a tira riba e dos atracadonan. E tironan a resulta fatal. Tin indicacion cu tabatin un di tres sospechoso den wega, cu tabata para pafo ta vigila.



Willy Sanders a resulta herida na su man. Con esey a tuma luga no ta masha cla ainda.

Como cu e caso ta den pleno investigacion ainda, polis no kier duna niun informacion kico realmente a tuma luga.

Por cierto cu na 2010 tambe tabata tin un intento di atraco riba e negoshi. Na e ocasion ey e atracadonan, despues di a menasa e pareha, a huy bay despues, sin bay cu nada. Willy Sanders ta conoci como un comerciante cu no ta bek pa nada.

Interesante ta pa menciona cu un cliente no por cana drenta e negoshi sin mas. E mester primi un bel pa nan habri p' e.

Ya caba por a nota cu comunidad Hulandes – traves di medionan di comunicacion social – ta expresando sosten pa e señora pa loke el a haci.❑



Investigacion profundo riba intento di kiebro na oficina di PG

WILLEMSTAD – Autoridadnan a cuminsa un investigacion profundo pa loke ta trata e intento di kiebro cu tabatin diadomingo na oficina di Procurador General na Marichi.

Informacionnan cu tin riba e caso ta, cu a kibra e porta di palo y a trata di drenta paden. Pero e alarma a zona y tambe tin camara na e entrada, loke a pone cu e desconocinan a baha na catuna. E intento di kiebro a lanta un serie di speculacion, den sentido cu e caso lo tin di haber cu e operacionnan grandi cu ta tumando luga. Ministerio Publico tabata un poco reserva den su comentario, como cu ta trata asuntonan di siguridad di e oficina. Loke si por a comproba ta, cu e persona cu tabata dilanti tabatin sea un camisa of T-shirt manga largo bisti, kisas pa tapa cosnan riba su brasa, manera tatuahe.

Ta prome bes cu ta trata di kibra drenta den un oficina di Ministerio Publico. Den pasado a drenta na oficinanan di RST y hasta tabatin un candela e tempo ey.

Autoridadnan ta tuma e caso masha na serio y ta dunando tur atencion na e caso serio aki. ❑

Banda di esun cu tin caba:

CURGAS lo construi 2 tanki di gas mas di reserva

WILLEMSTAD - Curgas ta avansando cu su plannan pa construi 2 tanki pa warda gas. Banda di e tanki cu tin caba, lo tin tres tanki cu lo sirbi como reserva di gas, pa den casonan manera esun cu a presenta e dianan aki.

Un biaha mas, Corsou ta confrontando problema cu entrega di gas, particularmente e cilinder chikito di 20 liber no ta disponibel, pero mester bisa, cu e ta conta tambe pa e cilinder grandi.

Nos ta haciendo lo maximo pa yega na un solucion, segun vocero di Curoil/Curgas Sheryl Losiabaar. E problema a manifesta for di siman pasa.

E problema ta, cu Refineria Isla no por entrega e cantidad di gas di custumber. Un pomp di yena gas instala riba tereno di e refineria no ta funcionando, cu consecuencia cu e refineria no ta den posicion pa entrega gas.

Refineria Isla a indica si, cu nan ta trahando hopi duro pa soluciona e problema.

E scarsedad ta mas agudo, como cu no ta solamente no por haya e cilinder chikito cumpra, pero e dos puntonan caminda por yena e cilinder chikito di gas, tampoco tin gas. Ta trata di e punto di benta na Santa Rosa y esun na Tera Cora.

Esey ta haci e situacion mas agudo, pasobra a introduci e instalacion pa yena gas, hustamente pa alivia e problema constante cu tabatin pa hopi tempo na Corsou, den sentido cu manera e cilindernan chikito di gas yega pomp di gasolin, nan a caba tambe.

E problema awor aki ta cu no tin reserva tampoco. Awor aki tin solamente 1 tanki. E compania ta finalisando e trayecto pa construi 2 tanki mas, den futuro, Losiabaar a confirma.

Segun Losiabaar, Curgas ta preparando awor aki pa asina tin gas disponibel atrobe, pa traha ora extra pa reparti cilinder di gas pa esunnan cu tin tempo ta warda caba.

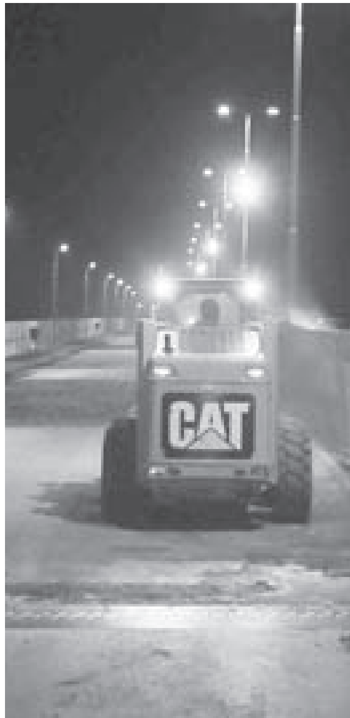
E intencion ta pa traha ora extra den siman y reparti gas – segun un cierto skema di bario – den fin di siman tambe. Lo anuncia e barionan aki adelanta via medionan di comunicacion, pa asina facilita e entrega di cilinder di gas.

Den curso di aña pasa tambe tabatin problema cu entrega di gas.

E tempo ey tabata debi na trabounan di mantencion cu e refineria mester a haci na su instalacionnan.

Na e ocasion ey tambe Curgas a traha den fin di siman pa elimina e retraso grandi cu a surgi, como consecuencia di e hecho cu no tabatin suficiente gas. Na e ocasion ey tabata tambe tanto e cilinder di 20 liber como esun grandi di 100 liber.❑

Trabounan di mantencion di Koningin Julianabrug ta avansando







WILLEMSTAD – E trabounan di mantencion di Koningin Julianabrug ta avansando. Publico ta demostrando pasenshi pa e inconveniencia cu e trabou ta trece cun'e.

Manera nos a informa, e trabounan ta consisti di kita tur e asfalt bieu, pone capa di asfalt nobo, cambia tur e vangrail y borchinan pa pone nobo, pone capa di asfalt nobo y pone 'weg marcacion' nobo riba brug ora e ta cla.

E trabounan cu a cuminsa dialuna ultimo, ta plania pa dura entre 6 pa 9 siman. Tin dos plug ta traha di dia y anochi y lo traha 6 dia pa siman di dialuna pa diasabra pa asina por termina e trabounan na e miho manera y mas pronto cu ta posibel. Tin un experto cu conocemento den asfalta brug for di Hulanda pa supervisa cu e parti di supervision durante ehecucion di e trabounan.

Un di e cosnan cu sigur a haya bon comentario ta, cu tin sea polis of hende autorisa pa guia trafico den e area aki. E decision aki sigur a contribui na un trafico mas cu ta coriendo mas miho compara cu biaha pasa. Publico tambe ta cooperando hopi bon cu e trabounan, aunke tin diferente hende a indica, cu nan ta prefera di pasa rond por lo pronto. ❑

Autonan ta di futbolista detene pa asesinato:

Molotov cocktail uza pa cende autonan na candela na Cassandraweg





WILLEMSTAD - Desconocinan a uza molotov cocktail pa pega dos auto na candela den Cassandraweg ayera marduga. E autonan ta pertenece na un di e futbolistanan di Centro Dominguito cu ta detene pa asesinato di un homber na Saliña riba e anochi di Marcha di Despedida. Polis a informa, cu tabata den careda di 02.31or, cu Central di Polis a dirigi un patruya na Cassandraweg pa un auto cu desconocinan a cende na candela. E patruya cu a yega na e sitio a topa cu dos auto staciona den cura di un cas den Cassandraweg cu tabata na candela.

E candela tabata menasa di kima e cas tambe. Polis a drenta den contacto cu e habitante di e cas y a logra sak'e for di den e cas. Brandweer cu a yega na e sitio a paga e candela di tur dos auto. For di un investigacion preliminar a resulta, cu probablemente desconocinan a cende tur dos auto intencionalmente na candela. Motibo di esaki ta den investigacion. Tur dos e autonan a kima completamente. E investigacion den e caso aki ta continua.

Un rato despues den careda di 04.10or, Central di Polis a dirigi un patruya na SEHOS pa averigua cu dos persona cu herida di bala a meld na Poli. Polis a haya informacion cu tin un auto ta bayendo Poli cu dos persona cu a ricibi impacto di bala na un bar situa riba Caminda Hensley Meulens.
E patruya a bay na e bar pa haci investigacion, pero na yegada di e patruya, ya caba e establecimento tabata cera. Si polis por a constata mancha di sanger na e entrada di e bar.
Continuando cu e investigacion, Polis a haya informacion cu dos homber, uno di 23 aña y un di 25 aña di edad berdad a meld na Poli cu herida di bala. E victima di 25 aña di edad, mientras tanto a bay cas y e victima di 23 aña di edad a keda interna na St. Elisabeth Hospital. Motibo di e tiramento aki ta den investigacion. E investigacion di e caso aki ta continua.
Continuando cu accionnan pa trece sentido di siguridad bek bou di habitantenan, Polis a tene dos entrada hudicial mas.
Den e marduga di diasabra pa diadomingo, Polis hunto cu un Fiscal Auxilia a haci un entrada hudicial urgente den dos cas. Un cas den Oranjestraat y e otro den Caya Touissant. E entrada hudicial ta en conexion cu kiebro cu a tuma luga recientemente den un cas na Montaña. Caminda desconocinan a bay cu entre otro dos Ipad, prenda y telefon. Na e cas na Oranjestraat, Polis a haya y confisca un Ipad procedente di ladronicia y tambe polis a detene e sospechoso e homber R.V.M. naci na Corsou di 28 aña di edad pa cumpramento di articulo horta y kiebro. Siguiendo cu e investigacion di e mesun caso di kiebro aki, Polis a tene otro entrada hudicial urgente na un cas den Caya Touissant. Na e cas Polis a detene e sospechoso e homber E.J.G.S. naci na Corsou di 30 aña di edad. Na e cas aki Polis no a en contra articulo procedente di ladronicia. A presenta e dos sospechosonan dilanti un fiscal auxilia cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion. E accionnan ta continua.

diadomingo marduga den careda di 03.47or, Central di Polis a dirigi un patruya na Weg naar Westpunt dilanti di un refresqueria pa un homber drumi abou canto di caminda. E patruya cu a yega na e sitio a topa cu un homber cu despues a declara cu desconocinan a maltrat'e y no kier a papia nada mas. Ambulance cu a yega na e sitio a trata e victima y transporte pa SEHOS. E investigacion den e caso aki ta continua.
Tabatin un atraco atrobe na refresqueria Papa cu pechi na Paradijs. Polis a presenta na e sitio pa haci un investigacion di e caso aki.❑

Decision a cay

Corsou ta haya yudansa policial cerca Hulanda



DEN HAAG/CORSOU- Minister Ivo Opstelten a bay di acuerdo pa duna Corsou asistencia pa combati e asina yama 'crimen nan high impact', cu ta entre otro kiebro, atraco y robo. Nelson Navarro a haya e participacion aki cerca minister Opstelten durante un reunion awe na Den Haag. A palabra tambe cu ta lanta un team special pa deshaci criminalnan di nan pertenencianan adkiri ilegalmente.
Anteriormente minister Navarro a bisa cu Corsou ta haya yudansa for di Hulanda pa combati e criminalidad pisa na Corsou.
E coleganan minister a palabra cu un funcionario halto di polis ta disponibel pa Corsou. Su tarea ta pa asisti e hefe policial. Opstelten: "Mester realisa un plan pa un accion concreto". Si ta necesario, temporalmente Hulanda lo percura pa yudansa'.
Banda di esey lo tene cuenta tambe cu e efectividad di e esfuersonan combina.
Minister Navarro y Opstelten a papia tambe tocante construccion di un institucion di prizon hubenil na Corsou. Minister Navarro mester entrega un plan concreto pa haya yudansa.❑

Rusia ta retirando su forsa di frontera cu Ucrania

Crimea, RUSIA - Informacion procedente di medio di comunicacion di Rusia ta señala cu algun di su forsa militar ta retirando for di e frontera cu Ucrania. Vocero di ministerio di Defensa Ruso, a informa cu a dicidi cu un batayon di infanteria ta bayendo.

E minister di Relacion Exterior di Alemania, Frank-Walter Steinmeier, a ricibi e medida como uno placentero y a expresa cu ta un señal chikito di cu e situacion ta menos tenso.

E asunto ta e centro di combersacion di diadomingo entre e secretario di Merca, John Kerry y e canciyer Ruso, Serguei Lavrov.

Kerry a exigi pa Moscu retira su forsa di e frontera oriental Ucrania, mientras cu Lavrov a enfatisa e necesidad di converti Ucrania den un especie di estado federal.

Entretanto, e prome minister Ruso, Dmitry Medvedev, kende ta di bishita na Crimea, a anuncia cu Rusia lo transforma Crimea den un zona economico special, cu extensionnan positivo y burocracia reduci pa atrae inversionistanan.

Tambe el a anuncia e creacion di un ministerio di Asuntonan Crimea pe desaroyo di e region. ❑



Caso di morto di 96 fanatico na 1989 di Liverpool a wordo habri



Liverpool, INGLATERA – E tragedia di Hillsborough ta wordo recorda tur aña. Na Reino Uni ta habri e caso di morto di 96 fanatico di e club di futbol Liverpool cu a muri den e desaster di e stadion Hillsbourough 25 aña pasa.

Un hurado di e investigacion original a entrega un veredicto di morto accidental. No obstante, e fayo a wordo anula tras un campaña largo di e famianan di e victimanan cu ta sostene cu cierto evidencia a wordo ignora y cu e autoridadnan no a wordo declara responsabel.

Un grupo independiente di observador ta investigando posibel conducta iregular di parti di polis despues cu a haya algun agente a duna declaracionnan cu ta afecta e testimonionan.

96 homber, muhe y mucha –tur fanatico di Liverpool- a muri durante un wega di semi final di Copa FA contra Nottingham Forrest, na e stadion di Hillborough na 1989. ❑



ONU ta anuncia "zona liber di matrimonio infantil" na Pakistan

ISLAMABAD, Pakistan – E Comisario special di ONU pa educacion, Gordon Brown, a anuncia un proyecto piloto na Pakistan pa evita cu mucha muhenan wordo obliga pa casa.

Brown, ex prome minister Britanico, a bisa cu lo bay implementa "zona liber di matrimonio infantil" pa anima docente y mucha muhenan pa traha hunto contra e practica aki.

For di Islamabad, el a sigura cu pa obliga mucha muhenan pa casa, ta priva nan di e derecho na educacion, di cual "no ta aceptabel den e mundo moderno." Pa su parti, e prome minister di Pakistan, Nawaz Sharif, a bisa cu e ta apoya pa haci educacion femenino un prioridad.

Pakistan tin un di e cifranan mas halto di analfabetismo na mundo. ❑





Cuater morto den explosion di mina

Provincia di Paktia, AFGANISTAN – Por lo menos cuater miembro di e team di campaña di un candidato local na Afganistan a wordo asesina pa un bom na e parti Oost di e pais.

Polis a informa cu e fayecidonan tabata core un motocycle ora cu nan a pasa riba un mina cerca di e ciudad di Gardez, den e provincia di Paktia.

Supuesto miembro di e grupo Taliban a secuestra un candidato di e comision di eleccion provincial di parti Noord di Afganistan.

E militantenan Islamita, cu a anuncia accion contra e eleccionnan pa presidente dia 5 di april, a hiba a cabo varios atake den e ultimo simannan. ❑

BON DIA Aruba

Hollande lo nombra Manuel Valls como prome minister Frances despues di e renuncia di Jean-Marc Ayrault





Paris, FRANCIA – François Hollande a nombra ayera como prome minister e actual minister di Interior, Manuel Valls, di origen Spaño, como consecuencia di e derota di e socialistanan den e eleccion di estado, segun fuentenan cu ta concorda cu otro.
Hollande a dirigi su mes na e pais via television pa 18:00 GMT.
E gobierno a anuncia caba di su banda oficialmente e renuncia di prome minister, Jean-Marc Ayrault, cu tabata den e funcion desde e yegada di Hollande na poder na mei 2012.❑

Seoul ta bisa cu Noord Korea a realisa 100 lansamento cu a cay den awa Sur Koreano



Seoul, SUR KOREA - Noord Korea a tira mas o menos 500 proyectil den un ehercito militar ayera, di cual mas o menos 100 a cay den e banda di Sur Korea su frontera maritimo, segun e ministerio di Defensa di Seoul.
"E Noord a efectua mas o menos 500 lansamento y 100 di nan a cay den e awa situa na e parti sur di e frontera," segun e vocero di ministerio, Kim Min-Seok na prensa.
E ehercicio militar, di tres ora, a provoca un intercambio di lansamento, ya cu Sur Korea a responde lansando proyectil na awanan Noord Koreano.
Kim a bisa cu e ehercicio tabata 'un provocacion plania y un intento di pone na prueba nos determinacion militar' na ora di proteha e frontera maritimo.
Y a adverti: "si Noord Korea tuma como excuus nos contesta legitimo na e lansamento y ta tira un provocacion nobo contra nos lama y nos islanan, nos lo tuma represalia di forma dicidido."❑



Venezuela ta ordena bende edificionan cu mas di 20 aña di huur



Caracas, VENEZUELA – E propietarionan cu no ta cumpli cu e normanan nobo ta exponi na un embargo si nan no paga e boet.
E Super Organo Nacional di Huur di Vivienda di Venezuela a ordena cu e propietarionan di edificionan cu tin 20 aña of mas dedica na huur di su apartamentonan pa bende nan na e huurdonan.
Lo tin un plaso di 60 dia pa oferta di edificionan, segun e resolucion di ministerio di Vivienda publica ayera den Revista Oficial.



E propietario of huurdonan cu no cumpli cu e medida aki lo ricibi un boet di 254.000 bolivar pa cada propiedad no oferta na su huurdo.
Nan lo tin cinco (5) dia pa cancela e boet y den caso di ripiticion, esaki lo bira dobel. ❑



Campaña di baseball a ranca sali

Lesa pagina B6

Aquathlon Nacional a cuminsa



Lesa pagina B3



No sa si ta hunga

Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Colegio Arubano Campeon den Softball Enseñansa Avansa





ORANJESTAD - E wega final di softball pa scolnan di Enseñansa Avansa a tuma luga algun dia pasa riba e "twin-veld nobo" na Pos Chikito, Sabana Basora. Despues cu e dos scolnan, Colegio Arubano Oranjestad y Colegio San Antonio a clasifica, nan mester a enfrenta otro pa asina haya sa ken ta bira campeon.
Ya for di e prome inning Colegio Arubano a score su prome careda, y asina bay dilanti cu e score di 1-0. Despues di un bataya basta fuerte, ambos scol a mantene e inningnan na cero, pero den e di cinco inning si cos no a bay mucho bon pa Colegio San Antonio y a permiti Colegio Arubano score 3 careda.
Den e di seis inning Colegio San Antonio a score su unico careda. E wega a bay 7 inning y a termina cu e score di 4-1 pa Colegio Arubano Oranjestad.
Den e competencia di softball pa scolnan di enseñansa avansa ta finalisa na di tres luga E.P.B. Pariba, na di dos luga ta keda Colegio San Antonio y Colegio Arubano O'stad ta titula campeon.
IBiSA ta felicita tur scol cu a participa den e competencianan escolar y tambe e scolnan cu a logra premiacion.❑

Di dos competencia di bodyboard y surf na Druif reef





ORANJESTAD - Durante e fin di siman di 15 y 16 di maart, Aruba Bodyboarding Association a organisa e di dos competencia di bodyboard y surf na Druif reef. Copa Selito Festival tabata e prome Grand Slam evento combina cu un festival di musica cu diferente banda nan y DJ's local. E condicion di lama tabata bon durante full e weekend, cu ola nan di 5-6 pia y biento fuerte. Diadomingo e condicion a bira un tiki mas miho, y e atleta nan por a haci mas maniobra den e ola nan. Esey a haci cu e trabou di e huesnan no tabata uno facil, pero e competido nan fuerte a sa di destaca den e condicion nan cu lama a duna.
Durante full e aña, e atleta nan ta acumula punto den nan rango pa por competi den exterior. Copa Selito Festival tabata e prome evento di lanta fondo pa 2014, pa ABA recauda fondo pa por manda e atleta nan competi den exterior e aña aki. ABA kier gradici OTIS, CMB, SETAR, Glitz Casino, Lotto pa deporte, WEMA, Signarama, Aruba Tourism Authority, Playa Liquor, Kooltemp, Prosser, Compra, Ninjah Musiq, BULA Surf Shop y Eco-Tech pa a haci Copa Selito Festival un exito!
Resultado di Copa Selito Festival 2014:
Bodyboard JUNIOR: 1st Joshua Kelly – 2nd Jeanmarc Fingal – 3rd Jayfrem Croes – 4th Mourit van Dinter
Bodyboard OPEN: 1st Jeremy Loefstok – 2nd Naygel Kelly – 3rd Anthony Wever – 4th Chaim Alvares
Bodyboard WOMEN: 1st Ebrina Curet – 2nd Mirienne Rosario – 3rd Monica Franken
Drop Knee: 1st Gregory Wouters – 2nd Roduard Ferrier – 3rd Jeremy Loefstok – 4th Jayfrem Croes
Surf OPEN: 1st Nelson Jr. Oduber – 2nd Xenon Lacle – 3rd Jeffrey Dijkhoff – 4th Eric Bisslik
Surf WOMEN: 1st Lea Mesker – 2nd Tiziana La Torre – 3rd – Jeneree Geerman – 4th Savannah Hasham.❑

Cera conoci cu seleccion di landamento sincronisa



ORANJESTAD - Aruba ta cla pa ricibi e competencia di Carifta 2014 cu dentro di menos cu un luna lo tuma luga riba nos dushi isla di Aruba. Durante di e competencia di Carifta lo bay tin tres disciplina cu ta landamento, landamento sincronisa y open water cu ta e competencia den lama. Den e simannan binidero nos lo laga e pueblo di Aruba cera conoci cu su digno representantenan kende lo competi contra di e miho otro atletanan den e region di Caribe, e dianan 22 - 26 di april den e Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Como e prome seleccion nos tin e damitanan di landamento sincronisa bou di 12 aña cu ta consisti di 11 atleta. Nan edad ta varia entre 7 - 12 aña. E experiencia di e grupo aki ta grandi y ta conta cu landadonan cu tin 4 aña caba ta landa, pero otronan cu tin apenas 1anja y mei landando. E seleccion di landamento sincronisa ta consisti di Victoria Geurts y Kainah Croes, ambos lo landa un SOLO den e categoria aki. Den e evento di DUET, tin Victoria Geurts hunto cu Kainah Croes y tambe Zurienne Dabian hunto cu Meghan Tromp cu lo defende Aruba. Por ultimo, e ekipo mes di landamento sincronisa ta consisti di Victoria Geurts, Kainah Croes, Zurienne Dabian, Meghan Tromp, Sarah Silca, Sara Castaño Vidal, Chante Martis y Casey Ann Hermosen. Tur atleta lo landa e parti tecnico cu tambe ta e evento di "Figuras". Den esaki lo participa tambe e atletanan Janelly Piña, Angelina Hamoen y Caroline Alvarez. Mester bisa cu pa hopi aña, Aruba a sa na domina e disciplina aki den region di Caribe y semper a sali vencedor como e overall champion di CARIFTA, y mas cu claro lo kier ripiti esaki atrobe.

Nos muchanan di landamento sincronisa ta conta cu e apoyo y sosten di e pueblo Arubano e dianan 22 - 26 di april proximo. Mustra bo patriotismo y bin duna bo sosten na nos muchanan di landamento, landamento sincronisa y esunnan di open water swimming.❑

Aquathlon Nacional 2014







ORANJESTAD - Aruba Triathlon Association a organisa dia 23 di maart ultimo e Guardian Group Aquathlon Nacional 2014.

Un total di 46 atleta a competi cu otro den coremento, landamento y coremento un biaha mas.

Junior /Adulto mester a core 500 m, despues landa 750 m, sigui door di coremento un biaha mas di 300 m.

E muchanan mester a core 250 m, despues landa 375 m, sigui door di coremento un biaha mas di 150 m. E landamento a tuma luga na Boca Cathalina y e coremento tawata direccion Arashi.

Den Overall Kids prome luga pa Brandon Tham den 24.54, di 2 luga Giannon Eights den 25.35 y na di 3 luga Daaf Plomp den 25.59..

Den categoria Overall Femenino prome luga pa Amanda Morales den 53.01, di 2 luga Carolina Perez den 54.06 y di 3 luga Janelle Vlaun den 54.45.

Den categoria Overall Masculino prome luga Renze Postma den un tempo di 36.56, di 2 luga Dillon Willems den 39.12 y na di 3 luga Justice Dreischor den 41.04.

Aruba Triathlon Association ta gradici e sponsornan cu a aporta na evento aki cual ta: Guardian Group y Lotto pa Deporte.

E proximo evento lo ta e di Guardian Group Sprint Triathlon Nacional, cual lo tuma luga di 18 di mei 2014 pa 6:30 di mainta na Boca Cathalina.

S.V. Deportivo Arikok a haya uniform nobo

ORANJESTAD - E compania nacional di distribuido di coriente a compromete su mes na sostene e ekipo di futbol, den un esfuerso pa por sigui promove deporte y disciplina den nos comunidad. "Nos semper ta cla pa duna bek na nos comunidad, specialmente via esfuersonan deportivo y social. Cu placer nos ta patrocina SV Deportivo Arikok, pa nan por sigui aporta na nos deporte", asina Wanda Broeksema, gerente di Relacion cu Cliente di NV ELMAR a anuncia.

Recientemente S.V. Deportivo Arikok Division 2 a instala su directiva nobo, Presidi pa Manuel Emerenciana kende conhuntamente cu su Directiva a establece puntonan di enfoke y tambe meta y balornan. E Directiva ta consisti di Gloryenn Ridderstaat como Secretario, Kathleen Koolman como Tesorero, Amaury Angela y Jurgen Emerenciana ta Comisario.

Meta di e organisacion deportivo ta pa educa tur hungadonan, grandi y chikito, riba e normanan pa ta un miho persona den comunidad. Arikok ta un team diferente na otronan, diferente den tur forma. Tur hungado ta yama otro ruman y ta respeta otro na tur momento. SV Arikok a forma un team basa riba amor, respet y disciplina.

E ekipo di Arikok ta conta cu un cantidad di hobennan entre 13 pa 21 aña di edad cu ta train y preparando duro pa e siguiente campeonato di Junioren. Despues di a hunga 5 wega sin un uniform, dia recientemente a estrena nan uniform nobo, den presencia di e Director di NV ELMAR, esta Ing. Robert Henriquez y Pastor Dr.Theodore Orman di Iglesia Maranatha.

Awor tur fanatico por identifica Arikok na e colornan nobo di e ekipo cu ta e colornan Biña/blauw cla. Team Arikok ta gradici tur su patrocinadonan, specialmente NV ELMAR y Dowco NV pe uniformnan y Elton's Laundromat cu ta laba e uniformnan despues di tur wega.

Den e campeonato di AVB 2013-2014, e ekipo di SV Arikok ta encabesa e tabla di posicion cu 25 punto. Arikok tin 8 wega gana, 1 empate y 1 derota. Arikok a hunga tambe dia 24 di maart cual wega a ser gana cu e score di 1-0 .

"Ta masha importante pa nos sigui sostene nos ekiponan local, den un esfuerso pa nos comunidad por entretene nan mes den un forma sano, haciendo deporte. Ban nos tur ban apoya e ekipo aki", asina Wanda Broeksema a bisa.❑





Full Distance Breakdown

Female Open

Place	Bib	Name	Finish
1	26	Amanda Morales	0:53:01
2	25	Carolina Perez	0:54:06
3	28	Janelle Vlaun	0:54:45

Male 40 - 49

Place	Bib	Name	Finish
1	22	Mario Noojien	0:44:35
2	20	Armand Cramer	0:49:32
3	19	Warren Stanley	0:55:38

Male 15 - 19

Place	Bib	Name	Finish
1	2	Renze Postma	0:36:56
2	3	Justice Dreischor	0:41:04

Male 50+

Place	Bib	Name	Finish
1	31	Herman Keur	1:00:22
2	24	Michael Croes	1:00:22

Male 20 - 29

Place	Bib	Name	Finish
1	1	Dillon Willems	0:39:12
2	5	Joris Broeks	0:45:19
3	21	Arjan Clerx	0:49:00
4	6	Sean Toppenberg	0:50:34
	4	Ralph Poelstra	DNF

Relay

Place	Bib	Name	Finish
1	29	Raigel Hoen/Maikel Rasmijn	0:42:35
2	30	Andre Anglea/Darryl Wout	0:45:21

Male 30 - 39

Place	Bib	Name	Finish
1	7	Romar Arernds	0:41:20
2	15	Bryan Lopes	0:44:12
3	8	Mark Frances	0:47:03
4	18	Incoe Martinus	0:48:03
5	11	Jeroen Simons	0:50:06
6	13	Melvin Trimon	0:53:13
7	9	Marlon Jansen	0:53:25
8	14	Francis Gomez	0:55:47
9	10	Hubert Solagnier	0:56:54
10	12	Giovanni Kelly	0:57:54

Half Distance Breakdown

Male till 11

Place	Bib	First Name	Finish
1	129	Giannon Eights	0:25:35

Female till 11

Place	Bib	Name	Finish
1	200	Jurienne Dabian	0:25:59

BON DIA Aruba

Diabierna tin tayer di Abadá Capoeira Aruba den Sport Centrum San Nicolas





ORANJESTAD - Abadá Capoeira Aruba ta presenta diabierna dia 4 di april un tayer di musica y instrumento di Capoeira. E tayer (workshop) aki ta tuma luga diabierna den e sala di gymnasium di Sport Centrum San Nicolas, cuminsando pa 6:00pm te 8:30pm. Pa registra pa e tayer aki ta costa AWG. 25,=

Den e tayer aki lo tin splicacion di e instrumentnan con nan ta wordo traha y toca. Tambe lo tin cantamento di canticanan di Capoeira na Portugues.

Pa esunnan cu no sa Kico ta Capoeira? Capoeira no ta nada mas y nada menos cu un arte martial mas bien un defensa propio (self defense). E arte marcial aki ta data for di den añanan 1500.

Pa mas informacion y pa registra por tuma contacto cu "Graduado Leon" Marlon Matthew di Abada Aruba na cel: 593-5844.

Of via e-mail: abadacapoeira_aruba@hotmail.com of Facebook: Abada capoeira aruba.❑

Caminata The Men's Fastpitch Selection Fun Walk & Run Event 5.5 KM

ORANJESTAD - The Men's Fastpitch Selection Fun Walk & Run Event 5.5 KM Aruba Softball Bond lo tene un caminata pa recauda fondo pa su seleccion masculino, kendenan ta biahando pa Cali Colombia den un clasificacion Centro Americano y Del Caribe. Seleccion Nacional Masculino ta den pleno preparacion, pero alabes tin mester di bo ayudo pa por logra nan meta.

Solamente Afl.15,-bo por inscribi y ta ricibi un bunita T-shirt y na final tambe tur participante lo ricibi gatorade y aguafina bon friu. Tambe lo rifa diferente premio na final manera weekend stay, dinner pa dos persona, celular y mucho mas. Seleccion Masculino di Aruba ta biahando 100% riba nan propio forsa cu gran ayudo di comercio. Pa complementa locual cu falta Seleccion Nacional Masculino ta extende un invitacion personal na bo persona pa bin cana cu e seleccion pa asina contribui pa nan por yega na fondonan necesario. Atletanan lo aprecia bo presencia. Aruba ban cana. ❑

Seleccion Nacional Masculino di Aruba di softball ta trot den bom



ORANJESTAD - Aruba Softball Bond ta informa cu su Seleccion Nacional Masculino di Softball, kendenan ta preparando pa e clasificacion Centro Americano y Del Caribe cual lo tuma luga na Cali Colombia final di april trot den bom.

Kico ASB kier splica cu esaki ta lo siguiente. E Seleccion kendenan desde november ta den preparacion a sacrifica gran parti di carnaval y TUR diadomingo menos diadomingo di parada grandi final tabata train cu alma y cuerpo. Awo nan ta den mode # 3 y esaki ta cuater (4) training obligatorio pa siman mas dos training opcional den batting cage no obligatorio.

Pues tin atletanan ta trahando hasta 6 biaha pa siman. Pueblo henter ta keda invita pa pasa wak algun training tur diadomingo desde 10'or di mainta pa 12'or di merdia na veld di Rockts. Tur diamars y diahuebs di 7:15 pa 9:15 di anochi na e veldnan nobo na Pos Chikito tambe training ta tuma luga y tur diaranson pa 7'or di anochi na Parke Curason.

Un seleccion relativamente hoben manera Luis Pelayo (17 aña), JomarkFlanegin (18 aña), Franco Wouters, Giandrick Lacle y Kenny Hart tur di (23 aña), Eldrick Dijkhoff (26 aña), Jonathan Ramada (27 aña) y asina ta ilustra algun sanger hoben kendenan pronto lo sali mira accion contra 15 otro pais. Aruba su ultimo seleccion a sali 19 aña pasa bay competi na Argentina den un Pan Americano bou di presidencia di Chipen Chirino y awe Chipen na edad di 79 aña ta sacando un otro seleccion y awe por ta orguyoso di un team kendenan ta dedicando hopi duro pa por saca cara di Aruba riba plataforma internacional. Tur e esfuerso aki ta riba propio forsa y un gratitud sigur na comercio kendenan a kere y sostene e plan aki. ❑

Campeonato ASB Femenino 2014

Schedule # 1
Mrt / April /Mei 2014

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	
7	05/04/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Cheetah 2nd Round	Chin/Pierre
8	05/04/14	07:45pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Tankileendert Girls	Zuly/Chipen
9	06/04/14	11:30am	P.Chiquito	F	Cheetah	vs	Aruba Bank LT	Chin/Franklin
10	06/04/14	01:00pm	P.Chiquito	F	Tankileendert Gilrs	vs	Jaguars	Chipen/Chin
11	12/04/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Cheetah	vs	Tankileendert Girls	Chin/ Franklin
12	12/04/14	07:45pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars	Chipen/Varis
13	13/04/14	11:30am	P.Chiquito	F	Tankileendert Girls	vs	Aruba Bank LT	Shai/Victor
14	13/04/14	01:00pm	P.Chiquito	F	Cheetah	vs	Jaguars 3rd Round	Zuly/Chipen
					School Vacation	Break	17-25 April	
15	04/05/14	11:30pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Tankileendert Girls	Chin/Pierre
16	04/05/14	01:00pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Cheetah	Shai/Victor
17	10/05/14	06:00am	P.Chiquito	F	Tankileendert Girls	vs	Cheetah	Pierre/Varis
18	10/05/14	07:45pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT	Chipen/Franklin
19	11/05/14	11:30am	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Cheetah 4th round	Chin/Franklin
20	11/05/14	01:00pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Tankileendert Girls	Chipen/Varis
21	17/05/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Cheetah	vs	Aruba Bank LT	Chin/Franklin
22	17/05/14	07:45pm	P.Chiquito	F	Tankileendert Girls	vs	Jaguars	Chipen/Varis
23	18/05/14	11:30am	P.Chiquito	F	Cheetah	vs	Tankileendert Girls	Pierre/Chin
24	18/05/14	01:00pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars	Endy/Chipen
25	23/05/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Apertura Campeonato		Masculino Game # 1	TBA
26	23/05/14	08:30pm	P.Chiquito	F	Team # 1	vs	Team # 2 Game # 1	Chipen/Pierre
27	25/05/14	11:00am	P.Chiquito	AA	4 Games	vs	4 Games Field # 1	TBA
27	25/05/14	01:00pm	P.Chiquito	F	Team # 2	vs	Team # 1 Game # 2	Chin/Shai
28	28/05/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	2 Games	vs	2 Games Field # 1	TBA
29	28/05/14	08:00pm	P.Chiquito	F	Team # 1	vs	Team # 2 Game # 3	Victor/Chin
30	30/05/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	2 Games	vs	2 Games Field # 1	TBA
31	30/05/14	0830pm	P.Chiquito	F	Team # 2	vs	Team # 1 Game # 4	If Nec.
32	01/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	2 Games	vs	2 Games Field # 1	TBA
33	01/06/14	08:30pm	P.Chiquito	F	Team # 1	vs	Team # 2 Game # 5	If Nec.

Apreciabel Miembronan. Esaki ta e Schedule final y ta pidi tur teamnan miembro cu ta participando na campeonato Femenino 2014 pa mantene nan mes na e Schedule aki y na Reglamento di Campeonato. Pa cualkier informacion por tuma contacto libremente cu competitie leider Francisco Chirino na 5678637, Chin Thiel 5683718, Endy Croes 7307000, Pierre Croes na 7387000 of Coordinador di Umpires & Scores Zulayca Willems na 7498459. Campeonato regular ta 4 round . Team # 1 y Team # 2 lo hunga un Best out of (5) pa defini campeon di Aruba 2014. Exito!!!!

Futbolista ta salba bida di su rival durante wega







Kiev, UCRANIA - E impacto di e imagen ya ta riba internet, ta di un wega di e liga Ucranio di cual Oleh Husyev a ricibi un golpi di rudia na su cabes cu a lag'e riba piso y un hungado di e team rival a atende pa cu e no hoga cu su lenga. Aki tabata trata di e wega entre Dinamo di Kiev y Dnipor Dnipropetrovsk, ora cu Husyev a ricibi un golpi fuerte cu rudia di e keeper despues di un hugada di tiro liber. E hungado a keda tendi inconsciente banda di e gol y di biaha Jaba Kankava a core y hala e lenga debi cu esaki tabata stroba pe hungado haya oxigeno na su pulmonnan.❑



Granada a haya notificacion oficial positivo pa cocaina di Dani Benitez

Granda, SPAÑA – Granada FC a ricibi ayera e comunicacion oficial pa parti di e Agencia Spaño pe Proteccion di Salud den Deporte cu e hungado Dani Benitez a duna positivo pa cocaina den un control anti dop realisa e temporada aki.E club cora blanco anuncia ayera tardi cu e notificacion di e organisacion Spaño a confirma cu Benitez a duna positivo pa cocaina den e control cu a wordo realisa dia 14 di februari ultimo despues di e wega di Granada – Betis, cu ta coresponde cu e wega di e Liga di Prome Division hunga na stadion Nuevo Los Carmenes. Granada ta lamenta siman pasa di a conoce e noticia aki via medionan di comunicacion y di no tin certificacion oficial di dje pa parti di Agencia Spaño pe Proteccion di Salud den Deporte, confirmacion cu a yega ayera. ❑

Thiago Alcantara lo por yega net na tempo pa Mundial Brazil 2014

Berlin, ALEMAN – E delantero Spaño di Bayern Munich Thiago Alcantar lo perde loke ta resta di temporada cu su club, despues cu el a lesiona un rudia, pero e por recupera na tempo pa hunga Copa Mundial di Brazil cu Spaña.

E hungado a wordo someti ayera na un estudio medico, cu a confirma cu e ta sufri un kibra parcial di ligamento di su rudia drechi. E tempo total di recuperacion ta calcula entre seis y ocho siman.



"Ta un noticia malo. Nos ta bay haya falta di Thiago. E ta un hungado importante den nos centro di campo," su coach Josep Guardiola a declara. Si cumpli e pronosticonan aki, Thiago por ta recupera pa hunga cu Spaña den Mundial di Brazil. ❑

Ta duda si Diego Costa lo hunga e wega contra Barcelona

Madrid, SPAÑA – Diego Costa, delantero di Atletico di Madrid, ta un duda pe wega di ida di cuarto final di Liga di Campeon contra di Barcelona na e Camp Nou, despues cu el a sali for di training pa un trauma di su rudia robes cu el a sufri den e encuentro di Liga contra Athletic.

"Prome ta papia cu e dokter y wak e condicionnan. Na principio, saliendo di e training, mi ta wak e dificil pa awe (cu e ta den e diesun di Atletico contra Barcelona)," segun e Argentino Diego Simeone, su tecnico.

Simeone y e cuerpo medico a balora ayera nochi y awe si Diego Costa ta den condicion pa hunga. E Argentino a afirma cu "ainda tabata tin cu warda; ainda tabata falta hopi ora y minuut" pa e wega, y a sigura cu e salida di Costa for di training "pa nada" ta un strategia. ❑



Appel a guia Astros pa un triunfo riba Veracruz



Houston, MERCA – Mark Appel, e prome seleccion general di aña pasa, a picha tres inning sin permiti careda den su prome apertura di pre temporada, pa Houston Astros por a gana Rojos di Aguila di Veracruz cu e score di 6-1, un team di Liga Mexicano.

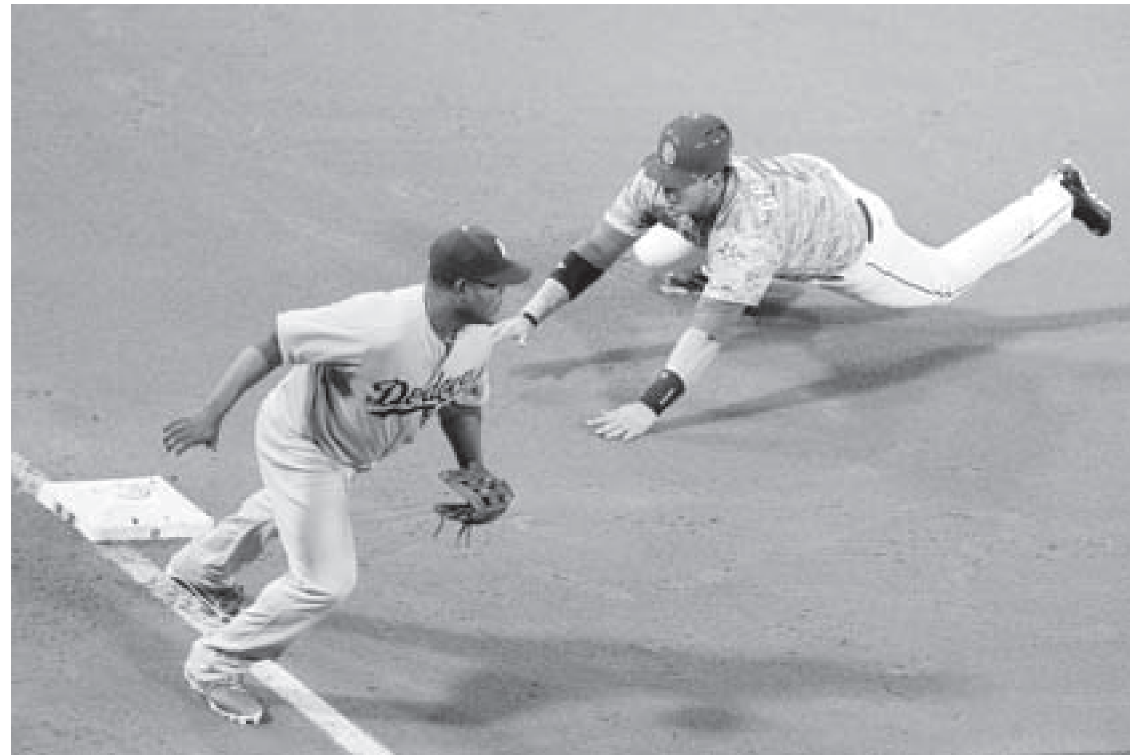
Tabata e debut den e Minute Maid Park pa Appel, kende a biba na Houston casi su 12 aña y a crece mirando e weganan di Astros. El a wordo limita den e pre temporada despues di un cirugia di apendix na januari y a haya su prome actuacion den Major League diaranson contra Mets, bayendo cu e victoria ora di a poncha dos den un inning sin careda como relevista.
Den e wega contra di Vera Cruz el a poncha tres hungado y no a concedi base por bola. El a tira un prome inning bon antes di ricibi un hit na inicio di inning dos, pero a logra sali sin daño di e inning cu ayudo di dobel play.❑





Padres ta habri campaña ganando Dodgers







San Diego, MERCA – Seth Sit a empata e wega mediante un homerun den e apertura di inning ocho, mientras cu Chris Denorfia a impone un par di careda cu un hit, pa cu Padres di San Diego gana diadomingo Los Angeles Dodgers cu e score di 3-1, den un wega cu a duna inicio na e campaña regular na Merca.



E prome homerun di Smith cu Padrres a yega cu un cuenta di 2-0 contra di Brian Wilson,
kende a habri inning ocho despues cu Hyun-Jin Ryu a tira shete inning sin laga un careda drenta.

Tabata e di shete homerun di Smith como emergente den su bida.

E pelotero a wordo busca prome cu e campaña aki, mediante un compra cu Oakland, a cambia di e relevista Luke Gregerson.❑



Show di travestie



Lesa pagina B16



Baila riba ritmo di Jeandor

Lesa pagina B10

Fiesta di Dj Johny su cumpleaño

ORANJESTAD –Diasabra den The House of music tabata tin un ambiente dushi esaki tabata dor cu a celebra e fiesta di Dj Johny su cumpleaño. Basta Hende tabata presente ya gosa ariba ritmo cu di Dj Johny tabata pone. Bou un dushi musica, no mucho duro e presente nan a baila ariba un bon calidad di musica bon varia. E anochi a bay sin ningun problema manera mester ta. Nos ta laga nos lectornan disfruta di e ambiente pa medio di e potretnan.❑





AWE

The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

U.S. AND ISRAEL DISCUSS RELEASING AMERICAN SPY





JERUSALEM - The United States and Israel are discussing the possible release of Jonathan Jay Pollard, a former U.S. intelligence official serving a life sentence in the United States for spying for Israel, as part of efforts to advance the troubled Middle East peace negotiations, U.S. officials said Monday.

One U.S. official, who asked not to be identified because that person was discussing private deliberations, said no decisions about Pollard's release had been made.

Officials familiar with the negotiations said his possible release was one element in discussions about a broader arrangement that had not yet been reached and that President Barack Obama would need to approve.

Asked for comment Monday, Jen Psaki, the State Department spokeswoman, said: "Jonathan Pollard was convicted of espionage and is serving his sentence. I do not have any update for you on his status."

The possibility that Pollard's release would be considered came as Secretary of State John Kerry arrived in Israel to try to resolve a dispute between Israeli and Palestinian negotiators over a peace deal that has been stuck over the release of Palestinian prisoners.

It is the second time that Kerry has interrupted foreign travels to rush to the Middle East to confer on the Israeli-Palestinian peace talks, which started last summer.

Kerry met Monday evening with Prime Minister Benjamin Netanyahu of Israel and was scheduled to travel later to Ramallah, in the West Bank, to meet with Mahmoud Abbas, president of the Palestinian Authority.

Israel has agreed to release Palestinian prisoners in phases as part of an understanding under which the Palestinians would hold back from pressing their case for statehood for nine months in the United Nations and the International Criminal Court.

With the talks making little apparent headway, however, Israeli officials have been worried that the Palestinians will not negotiate seriously in return for the prisoner releases and do not want to free them unless the Palestinians agree to extend the talks beyond this month, the target date for completing the framework accord that would codify the outlines of a comprehensive settlement.

The possible release of Pollard has emerged as potential inducement for Israeli cooperation.❏

ASIANA AIRLINES SAYS SECONDARY CAUSE OF SAN FRANCISCO CRASH WAS BAD SOFTWARE

WASHINGTON - While the world has been fixated on the disappearance of Malaysia Airlines Flight 370, the investigation in the crash of another Boeing 777, the Asiana flight into San Francisco last July, is plodding forward, and the Korean carrier is raising arguments that threaten to put another question mark over the jetliner.

Asiana's crash, into the sea wall in front of a runway at San Francisco International Airport, was captured on video, with debris spread over a few hundred feet of runway. Three people died and scores were injured, but most people walked away.

The prime cause was quickly clear; even Asiana faulted its crew for failing to notice that the airplane was flying far too slowly to stay in the air. But it is also blaming "inconsistencies in the aircraft's automation logic."

The carrier said Monday in a filing with the National Transportation Safety Board that bad software design "led to the unexpected disabling of airspeed protection without adequate warning to the flight crew" and that a system to warn the crew of low airspeed did not sound soon enough.

The airline also said that the approach ordered by air traffic controllers "led to an excessive pilot workload during the final approach."

Boeing has focused on the crew's failure to maintain proper airspeed, which is expected to be listed by the NTSB as the probable cause of the crash. Asiana's filing is an effort by the airline to have the plane's design characteristics listed among the contributing factors. The board's conclusions are not admissible in court, but its ranking of factors often influences how a carrier's insurance company and the plane's builder apportion the damage settlements or court judgments.

In the Asiana crash, the crew believed that an auto-throttle would manipulate the engines to keep the plane's airspeed within the range needed for a safe landing, somewhat like the way the cruise control in a car will adjust the throttle to keep the speed constant. It became obvious

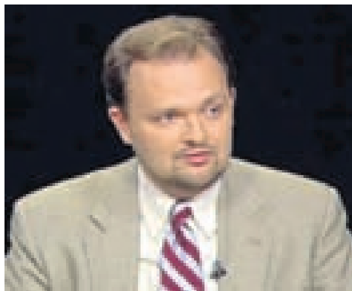


in the first few days after the crash that because of a quirk in two tightly linked systems, the autopilot and the auto-throttle, and because the crew had manually adjusted the throttles at one point, the auto-throttle had gone into "sleep" mode.

The Asiana pilots union, in a separate submission to the NTSB, said that pilots were not trained on this characteristic of the 777.❏

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

The Christian Penumbra



ROSS DOUTHAT

Here is a seeming paradox of American life. On the one hand, there is a broad social-science correlation between religious faith and various social goods - health and happiness, upward mobility, social trust, charitable work and civic participation.

Yet at the same time, some of the most religious areas of the country - the Bible Belt, the deepest South - struggle mightily with poverty, poor health, political corruption and social disarray.

Part of this paradox can be resolved by looking at nonreligious variables like race. But part of it reflects an important fact about religion in America: The social goods associated with faith flow almost exclusively from religious participation, not from affiliation or nominal belief. And where practice ceases or diminishes, in what you might call America's "Christian penumbra," the remaining residue of religion can be socially damaging instead.

Consider, as a case study, the data on divorce. Earlier this year, a pair of demographers released a study showing that regions with heavy populations of conservative Protestants had higher-than-average divorce rates, even when controlling for poverty and race.

Their finding was correct, but incomplete. As the sociologist Charles Stokes pointed out, practicing conservative Protestants have much lower divorce rates, and practicing believers generally divorce less frequently than the secular and unaffiliated.

But the lukewarmly religious are a different matter. What Stokes calls "nominal" conservative Protestants, who attend church less than twice a month, have higher divorce rates even than the nonreligious. And you can find similar patterns with other indicators - out-of-wedlock births, for instance, are rarer among religious-engaged evangelical Christians, but nominal evangelicals are a very different story.

It isn't hard to see why this might be. In the Christian penumbra, certain religious expectations could endure (a bias toward early marriage, for instance) without support networks for people struggling to live up to them. Or specific moral ideas could still have purchase without being embedded in a plausible life script. (For instance, residual pro-life sentiment could increase out-of-wedlock births.) Or religious impulses could survive in dark forms rather than positive ones - leaving structures of hypocrisy intact and ratifying social hierarchies, without inculcating virtue, charity or responsibility.

And it isn't hard to see places in American life where these patterns could be at work. Among those working-class whites whose identification with Christianity is mostly a form of identity politics, for instance. Or among second-generation Hispanic immigrants who have drifted from their ancestral Catholicism. Or in African-American communities where the church is respected as an institution without attracting many young men on Sunday morning.

Seeing some of the problems in our culture through this lens might be useful for the religious and secular alike. For nonbelievers inclined to look down on the alleged backwardness of the Bible Belt, it would be helpful to recognize that at least some the problems they see at work reflect traditional religion's growing weakness rather than its potency. For believers, meanwhile, the Christian penumbra's pathologies couldjust be seen as a kind of theological vindication - proof, perhaps, of the New Testament admonition that it's much worse to be lukewarm than hot or cold.

But it's better to regard these problems as a partial indictment of America's churches: Not only because their failure to reach the working class and the younger generation is making the penumbra steadily bigger, but because a truly healthy religious community should be capable of influencing even the loosely attached somewhat for the better. The problems in the penumbra also have an unacknowledged place in our current controversies over religious liberty, from the debates (which reached the Supreme Court last week) over the scope of religious exemptions from the health care law's contraceptive mandate, to the legal questions raised by the advance of same-sex marriage. These arguments turn on constitutional issues, competing visions of freedom, the scope of pluralism versus the rights of gays and women. But they're also partially about what kind of institutions are best equipped to address social problems in an individualistic age and whether we should want the Christian penumbra to be reclaimed for religion or become more thoroughly secularized instead. Among religious conservatives, not surprisingly, the hope is that traditional forms of faith - if left to build, or rebuild, without being constantly disfavored, pressured and policed - can make a kind of comeback and fill part of the void their own decline has left.

On the secular side, though, there's a sense that there's a better way - that a more expansive state can offer many of the benefits associated with a religious community, but in a more enlightened, tolerant, individual-respecting form. And if delivering these benefits requires co-opting or constraining religious actors - be they charities and schools or business owners - well, that's either a straightforward win-win or a relatively modest price to pay.

In this sense, the Christian penumbra isn't just a zone of social disorder. It's a field of ideological battle.❑



Jobs and Skills and Zombies



PAUL KRUGMAN

A few months ago, Jamie Dimon, the chief executive of JPMorgan Chase, and Marlene Seltzer, the chief executive of Jobs for the Future, published an article in Politico titled "Closing the Skills Gap." They began portentously: "Today, nearly 11 million Americans are unemployed. Yet, at the same time, 4 million jobs sit unfilled" - supposedly demonstrating "the gulf between the skills job seekers currently have and the skills employers need."

Actually, in an ever-changing economy there are always some positions unfilled even while some workers are unemployed, and the current ratio of vacancies to unemployed workers is far below normal. Meanwhile, multiple careful studies have found no support for claims that inadequate worker skills explain high unemployment.

But the belief that America suffers from a severe "skills gap" is one of those things that everyone important knows must be true, because everyone they know says it's true. It's a prime example of a zombie idea - an idea that should have been killed by evidence, but refuses to die.

And it does a lot of harm. Before we get there, however, what do we actually know about skills and jobs? Think about what we would expect to find if there really were a skills shortage. Above all, we should see workers with the right skills doing well, while only those without those skills are doing badly. We don't. Yes, workers with a lot of formal education have lower unemployment than those with less, but that's always true, in good times and bad. The crucial point is that unemployment remains much higher among workers at all education levels than it was before the financial crisis. The same is true across occupations: workers in every major category are doing worse than they were in 2007.

Some employers do complain that they're finding it hard to find workers with the skills they need. But show us the money: If employers are really crying out for certain skills, they should be willing to offer higher wages to attract workers with those skills. In reality, however, it's very hard to find groups of workers getting big wage increases, and the cases you can find don't fit the conventional wisdom at all. It's good, for example, that workers who know how to operate a sewing machine are seeing significant raises in wages, but I very much doubt that these are the skills people who make a lot of noise about the alleged gap have in mind.

And it's not just the evidence on unemployment and wages that refutes the skills-gap story. Careful surveys of employers - like those recently conducted by researchers at both MIT and the Boston Consulting Group - similarly find, as the consulting group declared, that "worries of a skills gap crisis are overblown."

The one piece of evidence you might cite in favor of the skills-gap story is the sharp rise in long-term unemployment, which could be evidence that many workers don't have what employers want. But it isn't. At this point, we know a lot about the long-term unemployed, and they're pretty much indistinguishable in skills from laid-off workers who quickly find new jobs. So what's their problem? It's the very fact of being out of work, which makes employers unwilling even to look at their qualifications.

So how does the myth of a skills shortage not only persist, but remain part of what "everyone knows"? Well, there was a nice illustration of the process last fall, when some news media reported that 92 percent of top executives said there was, indeed, a skills gap. The basis for this claim? A telephone survey in which executives were asked, "Which of the following do you feel best describes the 'gap' in the U.S. workforce skills gap?" followed by a list of alternatives. Given the loaded question, it's actually amazing that 8 percent of the respondents were willing to declare that there was no gap.

The point is that influential people move in circles in which repeating the skills-gap story - or, better yet, writing about skill gaps in media outlets like Politico - is a badge of seriousness, an assertion of tribal identity. And the zombie shambles on. Unfortunately, the skills myth - like the myth of a looming debt crisis - is having dire effects on real-world policy. Instead of focusing on the way disastrously wrongheaded fiscal policy and inadequate action by the Federal Reserve have crippled the economy and demanding action, important people piously wring their hands about the failings of American workers.

Moreover, by blaming workers for their own plight, the skills myth shifts attention away from the spectacle of soaring profits and bonuses even as employment and wages stagnate. Of course, that may be another reason corporate executives like the myth so much.

So we need to kill this zombie, if we can, and stop making excuses for an economy that punishes workers.❑

BON DIA Aruba

Robert Jeandor a pone Hipz club baila









ORANJESTAD – Diasabra tabata tin un dushi ambiente bailabel den Hipz club, unda hopi hende a pasa un anochi bailando ariba ritmo di e famoso cantante Robert Jeandor.

Nos reportero tabata presente y a mira con e amantenan di salsa a gosa un bol cu e ritmo cu Robert tabata pone cu su musica. Nos a capta poco losmento di pia. Ya bo sa ambiente y mas ambiente.

Esaki ta dushi pa mira cu na Aruba nos ta gosa di e dia manera nos ta desea. Esaki ta ambiente dushi unda nos por a gosa ariba ritmo di un tremendo musica cu Robert Jeandor tabata pone.❑

Advertorial

Medicosmetics Aruba N.V. a presenta e ultimo linea di Kérastase

ORANJESTAD --Pa mas di 50 aña caba, e profesionalnan den cuido di cabey, Kerastase, ta persigui un mision unico: converti cabey den e propiedad di beyesa mas precioso di un hende muhe. Pa esey mes durante un tayer na Renaissance Convention Center diamars ultimo, cu tabata specialmente pa tur e stilistanan profesional na Aruba, cu ta traha y uza e productonan fantastico di Kerastase, tabata presente pa cera conoci den un forma masha special, cu e ultimo linea di style cabey.

Cu presencia di e educador profesional di Kerastase, sra. Boroto, Medicosmetics Aruba N.V. a percura pa tur





e stilista- y clientenan fiel di e producto Kerastase, cera conoci cu su linea 'Styling Products'. E linea aki ta enfoca riba inventa textura cu un tecnologia unico, eliminando e sensacion di un producto cu ta keda plak, permitiendo asina bo cabey keda suave, cu movemento y cu un 'look' hopi mas natural.

Cu 2.300 test conduci mundialmente, e linea di producto nobo aki ta inclui: Spray à Porter, blow dry gel Forme Fatale y curl mousse Boucles d'Art. Mousse Bouffante ta priminti un volumen luhoso y Lift Vertige ta garantisa un efecto di "higher hair" y e spray pa cabey Laque Couture, Instant shine top coat Gloss Appeal y e polishing serum Touche Finale.

E super modelo, Kate Moss, cu ta apoyando un variedad di producto di cuido di cabey, ta realisa pa prome biaha den su carera, di ta 'e cara' di Kerastase Couture Styling y durante e tayer e stilistanan y tambe e profesionalnan den mundo di beyesa na Aruba, a haya chens di sinti y mira 3 tipo di cabey y con cada producto ta hustamente loke cada persona ta buscando. Sea ta un look di bay beach, of uno mas moderno y tribi, of uno completamente den estilo di e añanan 80-90, unda cu e cabey tabatin mas volumen.

"Nos tabata kier algo mas y pa esey e linea di Styling Products, ta esun ideal pa cualkier gusto. Kerastase ta un producto cu ta conoci pa duna e resultado cu tur hende ta desea pa nan cabey, dun'e e bida, briyo y movemento natural. E ta conoci pa ta un producto hopi productivo y cu ta duna resultado di biaha y te ainda, tur hende cu a purb'e sa kico Kerastase ta brinda nan y pa esey mes no ta cambia pa otro", Sra. Boroto a duna di conoce finalmente.❑





10 Aña di Celebracion di Dia Mundial di Teatro



ORANJESTAD -- Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura Aruba ta felicita
gremio teatral cu 10 Aña di Celebracion di Dia Mundial di Teatro. Riba diahuebs 27 di maart 2014 den oranan di atardi a tuma luga na 'Teatro Serinoka', un ceremonia poetico pa presenta e lectura di e Mensahe Mundial di Teatro 2014 skirbi pa e escritor di obra di teatro, director y diseñador Sur Africano, Brett Bailey.

Di e forma aki a keda realisa e di 10 edicion di celebracion di e dia aki, cu a cuminsa cu un ceremonia poetico caminda a presenta e lectura di e mensahe mundial di Brett Bailey cu a ser efectua pa personahenan den mundo di teatro, den Theater Serinoka, (un di e monumentonan di teatro di mas historico di nos Pais Aruba, orguyo di nos tur). Di e manera aki a keda presenta e mensahe mundial pa di 10 aña consecutivo den nos dushi idioma Papiamento. Esaki a tuma luga den un forma artistico, solem, musical, cu un presentacion teatral cu a ser documenta cu e meta di laga e mensahe aki yega mas leu ainda, no solamente publica, promocion, multiplica, lesa e mensahe riba e dia aki, (manera UNESCO ta pidi pa celebra e Dia Mundial di Teatro,) sino tambe pa invita tur artista, henter e pueblo di Aruba pa tur dia, conhuntamente engrandece, sostene, promocion, stima y celebra teatro y arte en general.









Continua riba Pagina 12



Crystal y Seaport Casino ta tene clientenan feliz





ORANJESTAD – Fin di siman na Crystal y Seaport Casinos tabata bastante druk cu e tan gusta Bigger Better Bingo. E biaha aki e tema tabata Oriental Edition, unda tur presente por a participa pa gana entre cinco 'doorprizes' di AWG 500,- y hopi bon ambiente den Casino.
Tur presente por a disfruta di dushi 'fortune cookies' pa sinti e sabor Oriental. Señora Gertruida Lopez a gana e suma grandi di AWG 20.000,-. E jackpot progresivo a keda aden y e suma actual ta AWG 33.170,-. Bin pasa un rato ameno den bon ambiente y cu e chens di sali cu bo cartera yen. Diadomingo awor cuminsando for di 1or di merdia lo tin Bingo di AWG 25,- den Renaissance Convention Center cu e premio maximo di AWG 10.000,-.
Dialuna a habri y mas cliente a sali feliz for di Crystal Casino. Pa merdia un bishitante di nos isla pa di dos biaha a dicidi di drenta y diberti un rato hungando cu su casa na un slotmashin. Pa sorpresa di señor Wayne Hawthorne e mashin a cuminsa zona ora tawata tin $100 den e mashin y den solamente mey ora hungando. Esaki a haci'e feliz ganado di $25.000,00 extra cash den su cartera.
Crystal y Seaport Casino ta haciendo diariamente clientenan feliz, entregando premio nan cash.❑

Continuacion di Pagina 11

10 Aña di Celebracion





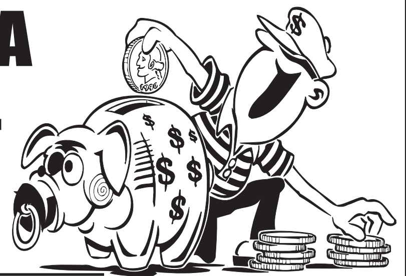
Un palabra di pabien y danki na tur artista, poeta, actor, figura teatral, musico, periodista, fotografo, camara man, director di teatro y comision Theater Serinoka, Team di DCA y Ministerio di Cultura y tur otro persona cu a sostene y forma parti importante den realisacion di e proyecto aki. Tabata un atardi cu a termina den un ambiente hopi special y spiritual.

Un danki special ta bay na Sr. Juby Naar cu pa di 10 aña consecutivo a sostene e proyecto aki den su totalidad sin interupcion.

Tambe un danki na tur actor y poeta presente den persona di: Olga Buckley, Mirto Lacle, Angelo Angela, Samantha Trinidad, Eleen Rasmijn, Vicky Arens Tjon A Tjoe y Tuesday Irwin, como tambe na e musiconan Siegfried Hart, Chris Kross. Y na tur persona cu a sostene e proyecto aki den su totalidad manera Sr. Leo Vrolijk, Glenda Arends, Kenneth van Bochoove, Rainer Andre, Lenie Jeandor, Angela Velazco, Roland Jansen, Zuleika Coffie, Freddy Tromp, Popcorn Dancers, Nelson Gonsalez, un danki. Na comision di Theater Serinoka, Sra. Dora Koolman nos ta ofrece nos gratitud pa e oportunidad valioso aki di por a permiti nos uza Serinoka pa celebra nos di 10 aña, caminda nos ta presenta e proyecto valioso aki pa nos comunidad.

Den otro comunicado nos lo amplia mas di e programa cu lo tuma luga riba dia 26 di augustus 2014, hustamente pa celebra dia di tur actor y actriz di teatro.❑

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
2 elecrical dryers/220 volt/ wirlpool/amana, frt.loader. Afl.250,- pa un / 2 pa afl.400,-
Tel: 593-8182

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BUSCA
Sra. ta busca apartment pa huur of un persona pa comparti un cas. Pa mas informacion
Tel:560-1862

TA BENDE
Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2200,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un set di cama completo di 8 pida Afl. 1000,= Por yama despues di 4:30 'or Pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Sra. Evatoriana ta busca trabao di limpieza di cas. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA BENDE
Set di cama completo, set di comedor plus hopi mas. Por yama despues di 4:30 pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 27"Samsung monitor tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel di oficina
Afl. 2.500,=
Pa mas informacion yama
Tel: 594-9990

TA HUUR
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Gordura pa mata, bo mester cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa nos por entreganan. Oferta valido te fin di April.
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda ginger, gajena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Afl. 450,=
Tel: 593-2952

TA BENDE
Un Projector y diferente wayanan. Pa mas informacion y
Tel: 594-4207

Imsan a tuma despedida di 2 dokter



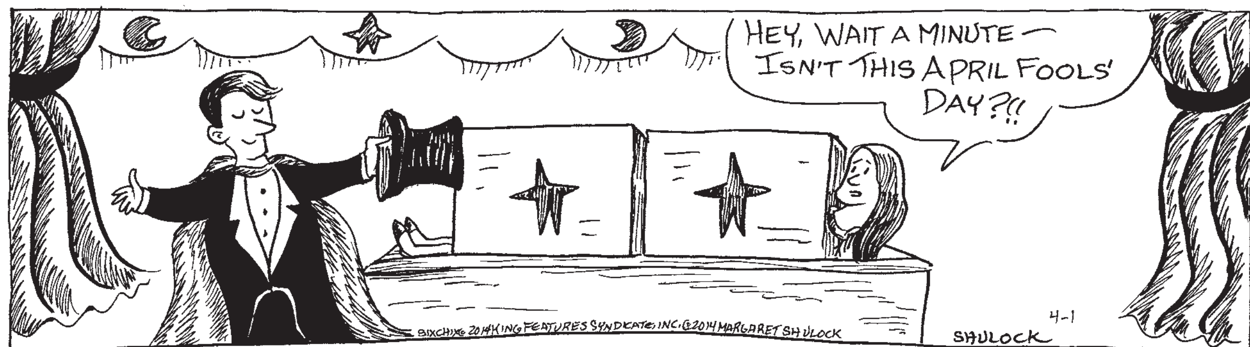
ORANJESTAD -- Recientemente Instituto Medico San Nicolas a tuma despedida di dos dokter trahando na Spoed Eisende Hulp na San Nicolas. Dr. Juan Carlos Tellez Baquero y Dra. Mabel Adriana Suarez Cardona tin en total casi 8 aña trahando na Imsan y nan a tuma e decision pa bay sigui cu nan specialisacion. Director di Imsan, Dr. Joel Rajnherc, a gradici e dos dokter nan pa nan aña nan di servicio. "Tabata un placer enorme di por a comparti e aña nan aki hunto cu Imsan y e pueblo di Aruba. Nos ta masha contento pa e trabou desplega durante e ultimo aña nan", segun di Dr. Rajnherc. Como muestra di aprecio Imsan a haci un regalo special na ambos dokter. Imsan sigur lo haya falta di Dr. Tellez y Dra. Suarez y kier a desea nan hopi exito den nan futuro.❏

BON DIA Aruba

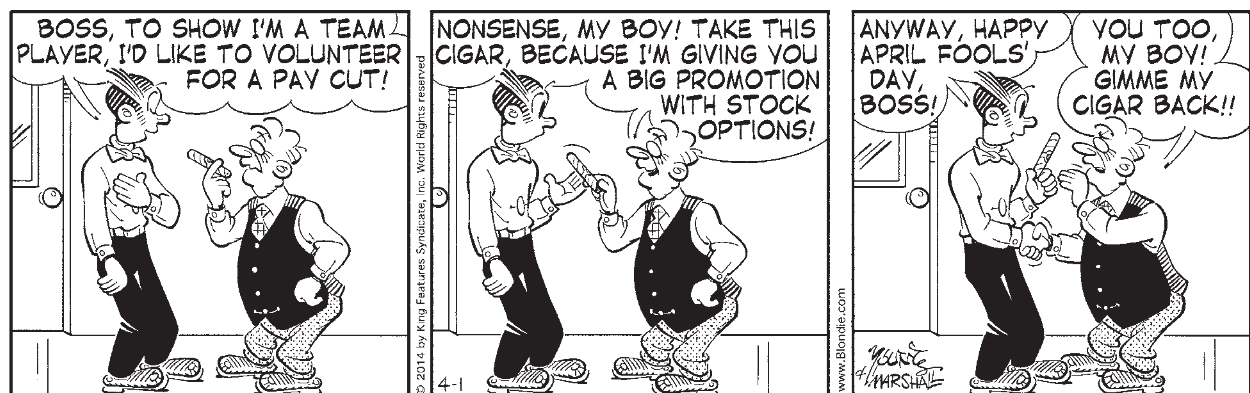
Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

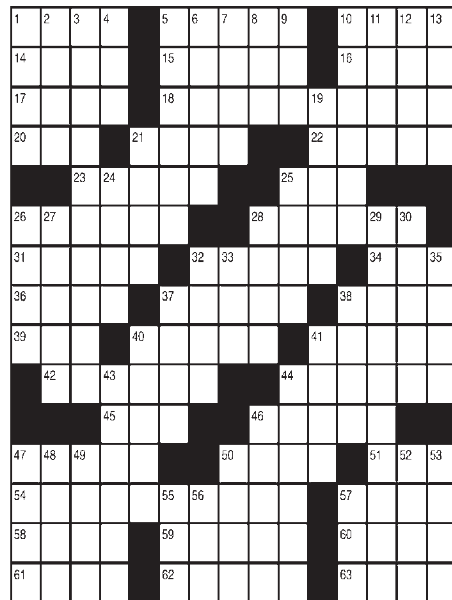
	7			5			1	
5		9			6			7
				8			5	
	3		8		9			
2		1		7		8		4
			1		4		7	
	5			9				
4			3			5		1
	8			1			4	

Difficulty Level ★★ 4/01

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

5	1	6	7	9	8	4	3	2
7	3	8	6	2	4	9	1	5
2	9	4	1	3	5	8	7	6
6	2	1	4	8	9	7	5	3
8	5	9	3	1	7	2	6	4
4	7	3	5	6	2	1	8	9
9	6	2	8	7	3	5	4	1
3	8	5	2	4	1	6	9	7
1	4	7	9	5	6	3	2	8



Created by Jacqueline E. Mathews 4/1/14

ACROSS

1 Terra firma
5 Scour
10 Performing __; ballet, opera, etc.
14 Vase-shaped pitcher
15 On the __; free to the customer
16 Spanish bull
17 Dark blue
18 Dwight or Mamie
20 Recolor
21 Use a sieve
22 Beginning; start
23 Boulders
25 Garden tool
26 TV's "__ Montana"
28 Coarse-toothed cutting tool
31 Vote into office
32 Golfer Tiger __
34 Racket
36 __ over; scoot
37 __ and groom
38 Hot stuff from Mauna Loa
39 TV's "Murder, __ Wrote"
40 Dirties
41 "Terrific!"
42 Where to apply deodorant
44 Woman's bow
45 Have a bug
46 Lively dance
47 Bowling term
50 Relax in a tub
51 Tit for __
54 Lawmaker
57 Staple in an Asian diet
58 Region
59 Skating rinks
60 __ run; four-bagger
61 Command to a sled dog team
62 Coldly brief
63 Singles

DOWN

1 __ a hand; aid
2 "__ in a Manger"
3 "__ Land"; tune from the "Peter Pan" musical
4 Moistureless
5 Arab ruler's title
6 Hairdos
7 Reddish-brown color
8 Utilize
9 Franklin, to friends
10 Does penance
11 Arguments
12 Spruce or sequoia
13 __ of; rather
19 Hula __; classic toys from the 1950s
21 Word to a pest
24 A single time
25 Lie low
26 Dress edges
27 Luau greeting
28 Fishing poles
29 Movie based on a book, e.g.
30 Married women
32 Court order
33 Lubricate
35 __ a one; none
37 Sore as a __
38 Sneak around
40 007 and others
41 Pout
43 Singer Carey
44 Rough; not fine
46 Combines
47 Close angrily
48 Lima's nation
49 Eras
50 Celebrity
52 High point
53 Trevino's pegs
55 "Thanks a __!"
56 "__ Maria"
57 Fraternity letter

Monday's Puzzle Solved

K	E	Y			A	I	S	L	E		A	L	M	S
O	N	E	S		B	R	A	I	N		R	O	O	T
I	D	L	E		S	A	R	A	S		M	A	D	E
	S	P	A	R	E	T	I	R	E		A	N	E	W
			S	A	N	E			M	I	D			
A	D	R	O	I	T		L	A	B	R	A	D	O	R
S	O	U	N	D		N	O	B	L	E		R	U	E
H	U	M	S		R	I	F	L	E		P	I	N	S
E	B	B		D	A	N	T	E		P	O	N	C	E
S	T	A	T	U	T	E	S		R	A	C	K	E	T
			O	B	I			P	O	R	K			
F	E	T	A		O	N	L	O	O	K	E	R	S	
A	X	E	S		N	O	O	K	S		T	A	L	E
D	A	R	T		A	S	S	E	T		S	P	U	D
E	M	M	Y		L	E	E	D	S			S	R	S

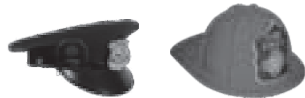
4/1/14

DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. van Trigt

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Oduber Tel: 582-1780
S. NICOLAS: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Apr. 2
Thomson Dream
Vision of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

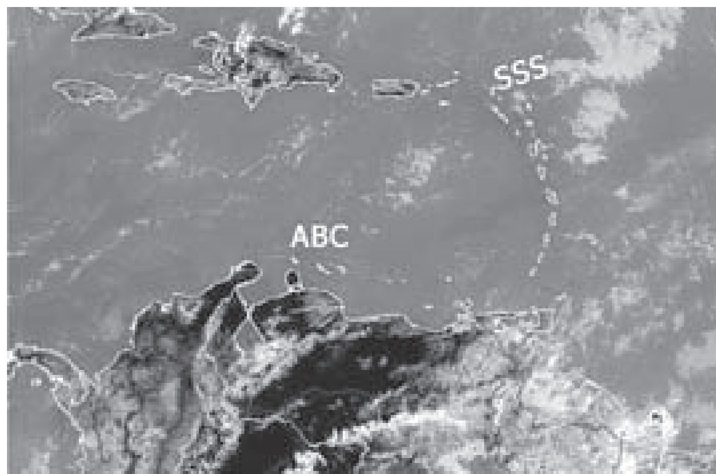
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di Tempo



ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Modera cu olanan generalmente te 1.5 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.5 y 2.8 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 36°. Indice ultravioleta: 12. Biento ta for di direccion oost alrededor di 13 nudo, cu rafaga te 23 nudo.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 15 nudo, cu rafaga te 25 nudo. Salida di solo lo ta 6'or y 37 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 52 di atardi.❑

Receta di MAMA
MMM
Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

PEPPERY FISH

Ingredientenan:
- **1 paki 16oz di filet di pisca frozen**
- **1 bleki 15. ½oz pineapple chunks den su juice**
- **1 cuchara grandi di cornstarch maizena**
- **¼ cup di soy sauce**
- **¼ theeleep di promento corra corta chiquito**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 promenton corra corta na pida**
- **1 promenton berde corta na pida**
- **½ cup di pinda hasa**
- **Arroz herbi**



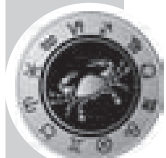
Preparacion:
Laga e pisca para un rato afor pa 20 minuut pa e bira moli. Mientras tanto, skorea e bleki di anasa, warda e juice. Den un komchi chiquito cambina e juice di anasa y e cornstarch. Drei e soy sauce y e promenton aden. Pone un banda. Corta e pisca na pida chiquito. Den un planchi grandi hasa e pisca pa 3 minuut, mientras ta drei nan. Ponenan den un tayo. Hasa e promentonnan 1 minuut y agrega e pinda. Sigi hasanan 1 minuut mas. Agrega e juice di anasa y cornstarch, lage herbe y drei e te ora e saus mara. Pone e pidanan di pisca atrobe aden y e pineapple chunks. Pone e tapadera y keinte atrobe. Sirbie ariba arroz.

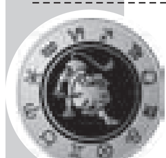
Pa 4 persona

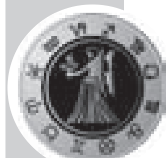

Bay pensa riba bo proximo vacacion. Algo cu ta haci bo inkieto lo bay soluciona pronto y den e proximo simannan lo bo ricibi contesta riba cuestionnan pendiente. Number: 13, 27, 37 40.
Aries


Sorpresanan riba e prome dia di luna di October. Lo miho ta warda bo, solamente bo tin cu extende bo mannan y lo bo alcance. Durante e etapa aki tur cos ta distinto y varia. Number: 16, 25, 37 50.
Tauro

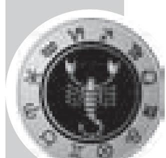

Aplica bo inteligencia Geminis riba e dia aki. Hopi biaha es nan cu menos nos ta pensa tin e solucion di problemanan den nan man y ta trece nos e luz den algo cu pa awor aki tabata scur. Number: 6, 15, 27 52.
Geminis


E luna nobo aki lo demanda di bo hopi accion. Lo bo wak resultado. Yena bo mes di pasenshi ya cu for di oranan tempran lo bay sosode cierto tardansa y situacionnan imprevisto. Number: 15, 24, 36 44.
Cancer


Loke ta sosodiendo no ta definitivo. Den cuestionnan di famia, aplica bo intuicion pa supera limitacionnan cu por a surgi y lo bo wak con lo bo logra compronde reaccionnan aheno. Number: 1, 17, 25 33.
Leo


Lo bo ta memey di algo amoroso. Lo bo bay disfruta hopi di bo relacionnan social riba e dia aki y inclusivo lo bo ta den e tono di haci amigonan nobo. Esey ta bon. Number: 11, 27, 35 43.
Virgo

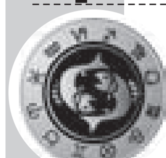

Lo bay tin situacionnan cu lo cambia bo paisahe amoroso. Ta existi situacionnan cu lo cambia bo paisahe amoroso, acercando bo na un hende cu te poco tempo pasa tabata un straño pa abo. Number: 8, 18, 24 32.
Libra


Lo bo cuminsa cu un relacion lo duna bon resultado. Si algo no ta funciona bon, purba di haya e contestanan dentro di bo mes y percura drecha loke por wordo drecha. Number: 6, 13, 21 30.
Scorpio


Bo ta sinti bo mes sosteni pa hendenan hopi stima. E luna nobo lo cuminsa awe y lo trece cun'e un aire completo di renobacion y frescura. Den cuestionnan sentimental tin un accento feliz den bo relacion. Number: 7, 11, 22 31.
Sagitario


Bo creatividad y originalidad ta wordo poni na prueba. Den amor y amistad lo sorprende bo un confusion, algo cu nan lo bisa bo y cu bo no ta spera. Trankilo, lo bo wak cos di otro manera. Number: 5, 9, 15 23.
Capricornio


Actua cu determinacion y lo bo triunfa den tur cos cu nan propone bo. Probecha tur loke awo ta sosodiendo rond di bo y lo bo wak con lo bo soluciona problemanan cu tabata parce sin solucion. Number: 2, 18, 26 34.
Aquario


Aunke ta algo laat den yega, no bira inkieto. Durante e dianan aki bo tin dilanti bo, Piscis, e mester cu bo ta practica loke ta wordo yama "empatia", o sea, pone bo na luga di otro. Number: 12, 28, 36 44.
Pisces

La Vie Club a presenta su show di travestie











ORANJESTAD –Diasabra anochi tabata tin un evento unda e diferente persona a pasa bon den e tremendo club La Vie Lounge esaki ta unda Wong Shong Wong Rest tabata. esaki tabata un Neon party unda cu tabata tin show di Drake Queen. Y hopi otro persona di sexo opuesto bisti den un forma diferente di normal esaki tabata pa yama atencion di e evento aki. Bon Dia Aruba Tabata tin combersacion cu e director di La Vie esta sr Edison Garcia cu a duna un splicacion di kico La Vie ta. Sr Garcia ta splica cu La Vie ta un luga diferente unda bo por bin disfruta den un Bar Lounge aki na Aruba pa presencia diferente shownan espectacular. E intencion di La Vie ta pa uni tur hende den un solo ambiente no ta importa si bo ta sexo opuesto.

Sr Garcia ta splica cu e intencion di la Vie ta pa trece shownan pa tur clase di persona y organisa eventonan bailabel pa tur hende y pa esaki ta informa cu ta bay tin un tremendo evento dia 5 di mei unda bo por demostra bo inteligencia den canto y actuacion pa informacion por pasa na la Vie y yena bo aplicacion como participacion.

Bin y gosa den un cocktail bar unda bo ta haya e sexy bartender of reserva pe tremendo VIP room exclusivo.

Nos ta laga nos lectornan disfruta di e show cu tabata tin den La Vie Club pa medio di reportahe di potret.❑

Un dushi ambiente den fin di siman







ORANJESTAD –Diasabra anochi tabata tin un ambiente dushi den Confession club.
Esaki tabata dor cu tabata tin un tremendo musica bailabel y esaki a laga e publico presente gosa bon.
E DJ. a sa di pone un tremendo musica varia
Nos a capta poco losmento di pia.

Esaki a haci cu e anochi aki tabata uno hopi bon den un ambiente fantastico.❑